

GREMIO
DE EDITORES
DE EUSKADI



EUSKADIKO
EDITOREEN
ELKARTEA

CONNECTA

***2008ko EUSKARAZKO ARGITALPENEI
BURUZKO TXOSTENA***

Norentzat egina:

Euskadiko Editoreen Elkarte

Babeslea:



KULTURA SAILA
DEPARTAMENTO DE CULTURA

ÍNDICE DE CONTENIDO

| | |
|---|-----------|
| SARRERA | 7 |
| METODOLOGIA | 8 |
| AZTERKETA EREMUA | 8 |
| INFORMAZIOAREN BILKETA | 8 |
| ESKURATUTAKO INFORMAZIOAREN AURKEZPENA | 8 |
| AZALPENAK | 9 |
| IKERKETAREN FITXA TEKNIKOA | 10 |
| ARGITALPEN SEKTOREA, ORO HAR | 11 |
| ARGITALPEN PRIBATUA, EUSKARAZ | 13 |
| ARGITALPEN PRODUKZIOA | 13 |
| Euskaraz argitaratutako izenburuak, kopuru tarteka | 15 |
| Euskarazko argitalpenak, guztizkoarekin alderatuta. Euskadiko argitaletxeak | 16 |
| Argitalpen produkzioa, sailka | 17 |
| Euskaraz argitaratutako aleak, sailka | 21 |
| Batez besteko argitaraldia euskaraz, sailka | 24 |
| KATALOGOKO IZENBURUAK | 26 |
| KATALOGOKO IZENBURUAK, SAILKA | 26 |
| MERKATURATZEA | 30 |
| 2008KO FAKTURAZIOA | 30 |
| Fakturazioaren zenbatekoa, sailka | 30 |
| Fakturazioa sailez sail, jatorriaren arabera | 33 |
| Liburuak merkaturatzeko bideak | 34 |
| Batez besteko prezioak eta saldutako aleak | 37 |
| UNIBERTSITATEAZ KANPOKO TESTUAK, EUSKARAZ | 39 |
| BESTE DATU BATZUK | 44 |
| ENPLEGUA | 44 |
| EGILE ESKUBIDEAK | 44 |
| ITZULTZEAK | 45 |
| ARGITALPEN PUBLIKOA, EUSKARAZ | 46 |
| LABURPENA | 48 |
| SAILKAKO BANAKETARI BURUZ AIPATU BEHARREKO ALDERDIAK | 51 |
| ZEHAZTAPEN METODOLOGIKOAK | 54 |

TAULEN AURKIBIDEA

| | |
|---|----|
| 1. TAULA. UNIBERTSOA ETA LAGINA..... | 10 |
| 2.TAULA. EUSKARAZ ARGITARATZEN DUTEN ARGITALETXEAK..... | 11 |
| 3. TAULA. EUSKARAZKO ARGITALPENEI BURUZKO DATU OROKORRAK | 12 |
| 4. TAULA. EUSKARAZKO ARGITALPENEI BURUZKO DATU OROKORRAK.. | 13 |
| 5. TAULA. ARGITARATUTAKO LANEN, ARGITARATUTAKO ALEEN ETA BATEZ BESTEKO ARGITARALDIAREN BILAKAERA. 2007. URTEAREKIKO ALDAKETA. | 14 |
| 6. TAULA. EUSKARAZ ARGITARATUTAKO LANAK | 15 |
| 7. TAULA. ARGITALETXE KOPURUA, EUSKARAZ ARGITARATUTAKO IZENBURUEN EHUNEKOAREN ARABERA, GUZTIZKOAREKIN ALDERATUTA. IPAR EUSKAL HERRIA KONTUAN HARTU GABE. | 16 |
| 8. TAULA. EUSKARAZKO IZENBURUEN PRODUKZIOA, SAILKA, 2008AN. ARGITALETXE PRIBATUAK | 18 |
| 9. LANAK, SAILKA. BILAKAERA. 2007. URTEAREKIKO ALDAKETA | 20 |
| 10. TAULA. 2008AN EUSKARAZ EKOITZITAKO ALEAK, SAILKA (MILAKOTAN). ARGITALETXE PRIBATUAK..... | 21 |
| 11. TAULA. ALEAK, SAILKA. BILAKAERA. 2007. URTEAREKIKO ALDAKETA | 23 |
| 12. TAULA. batez besteko ARGITARALDIA euskaraz, sailka, 2008an. argitaletxe pribatuak..... | 24 |
| 1. taula. batez besteko argitaraldia, sailka. bilakaera. 2007. URTEarekiko aldaleta. | 25 |
| 14. TAULA. KATALOGOKO IZENBURUAK EUSKARAZ, 2008AN. ARGITALETXE PRIBATUAK..... | 26 |
| 15. TAULA. katalogoko izenburuak EUSKARAZ, sailka, 2008an. ARGITALETXE PRIBATUAK | 27 |
| 16. TAULA. IZENBURU BIZIAK, SAILKA. BILAKAERA. 2007. URTEAREKIKO ALDAKETA | 28 |
| 17. TAULA. EUSKARAZKO FAKTURAZIOA 2008AN. ARGITALETXE PRIBATUAK. | 30 |
| 18. TAULA. EUSKARAZKO FAKTURAZIOA 2008an, sailka. ARGITALETXE PRIBATUAK. | 30 |
| 19. TAULA. FAKTURAZIOA, SAILKA. BILAKAERA. 2007. URTEAREKIKO ALDAKETA . | 32 |

| | |
|--|-------------------------------|
| 20. TAULA. EUSKARAZKO FAKTURAZIOA, 2008an, merkaturatze bideen arabera. ARGITALETXE PRIBATUAK..... | ¡Error! Marcador no definido. |
| 21. TAULA. FAKTURAZIOA, MERKATURATZE BIDEEN ARABERA. bilakaera. 2007. URTEarekiko aldaketa..... | ¡Error! Marcador no definido. |
| 22. TAULA. saldutako aleak. bilakaera. 2007. URTEAREKIKO alderaketa..... | ¡Error! Marcador no definido. |
| 23. TAULA. ARGITARATUTAKO ALEEN, SALDUTAKO ALEEN ETA FAKTURAZIOAREN ARTEKO ERLAZIOA..... | 37 |
| 24. TAULA. EAE, NFE, IPAR EH eta beste autonomia erkidego BATZUen parte-hartzea, hainbat magnitudetan. | ¡Error! Marcador no definido. |
| 25. TAULA. 2008an euskaraz argitaratutako Unibertsitateaz kanpoko izenburuak. . | 39 |
| 26. TAULA. unibertsitateaz kanpoko euskarazko izenburuak. BILAKAERA. 2007. URTEAREKIKO aldaketa..... | ¡Error! Marcador no definido. |
| 27. TAULA. 2008AN ARGITARATUTAKO UNIBERTSITATEAZ KANPOKO EUSKARAZKO TESTUEN ALEAK (MILAKOTAN). | 40 |
| 28. TAULA. UNIBERTSITATEAZ KANPOKO EUSKARAZKO ALEAK (X 1.000). 2007. URTEAREKIKO BILAKAERA. | 40 |
| 29. TAULA. UNIBERTSITATEAZ KANPOKO EUSKARAZKO TESTUEN BATEZ BESTEKO ARGITARALDIA, 2008AN. | ¡Error! Marcador no definido. |
| 30. TAULA. UNIBERTSITATEAZ KANPOKO TESTUEN BATEZ BESTEKO ARGITARALDIA. BILAKAERA. 2007. URTEAREKIKO ALDAKETA. | 41 |
| 31. TAULA. UNIBERTSITATEAZ KANPOKO EUSKARAZKO TESTUEN IZENBURU BIZIAK, 2008AN..... | 42 |
| 32. TAULA. UNIBERTSITATEAZ KANPOKO EUSKARAZKO TESTUEN IZENBURU BIZIAK. BILAKAERA. 2007. URTEAREKIKO ALDAKETA. | 42 |
| 33. TAULA. UNIBERTSITATEAZ KANPOKO EUSKARAZKO TESTUEN FAKTURAZIOAREN ZENBATEKOA, 2008AN. | 43 |
| 34. TAULA. UNIBERTSITATEAZ KANPOKO EUSKARAZKO TESTUEN FAKTURAZIOA. BILAKAERA. 2007. URTEAREKIKO ALDAKETA..... | 43 |
| 35. TAULA. NOMINAPEKO LANGILEEN KOPURUA. ENPRESA PRIBATUAK. | 44 |
| 36. TAULA. ESKUBIDEAK EROSTEKO EGINDAKO ORDAINKETEN ESTIMAZIOA. | 45 |

37. TAULA. ERAKUNDE PUBLIKOEN ARGITALPENEN BALIOEN BANAKETA, SAILKA **¡Error! Marcador no definido.**
38. TAULA. LORTUTAKO BALIOEN BANAKETA, ARGITALETXEEN TIPOLOGIAREN ARABERA. BALIO ABSOLUTUAK..... **¡Error! Marcador no definido.**
39. TAULA. LORTUTAKO BALIOEN BANAKETA, ARGITALETXEEN TIPOLOGIAREN ARABERA. % BERTIKALAK..... **¡Error! Marcador no definido.**
40. TAULA. EUSKARAZKO ARGITALPENAREN RATIO NAGUSIAK, ARGITALETXEEN TIPOLOGIAREN ARABERA..... **¡Error! Marcador no definido.**
41. TAULA. EUSKARAZKO LIBURUEN ARGITALPENAREN ETA FAKTURAZIOAREN DATU NAGUSIAK, SAILKA. ARGITALETXE PRIBATUAK**¡Error! Marcador no definido.**
42. TAULA. EUSKARAZ ARGITARATUTAKO IZENBURUEN ETA KATALANEZ, GALIZIERAZ, GAZTELANIAZ ETA ESPAINIAN ETA FRANTZIAN ARGITARATUTAKO IZENBURUEN DATUEN ARTEKO KONPARAZIOA, SAILKA (ARGITALETXE PRIBATUAK)..... **¡Error! Marcador no definido.**
43. TAULA. EUSKARAZ ARGITARATUTAKO ALEEN ETA KATALANEZ, GALIZIERAZ, GAZTELANIAZ ETA ESPAINIAN ETA FRANTZIAN ARGITARATUTAKO ALEEN DATUEN ARTEKO KONPARAZIOA, SAILKA (ARGITALETXE PRIBATUAK) **¡Error! Marcador no definido.**
44. TAULA. EUSKARAZKO ARGITALPEN BIZIEN ETA KATALANEZ, GALIZIERAZ, GAZTELANIAZ ETA ESPAINIAN ETA FRANTZIAN ARGITARATUTAKOEN DATUEN ARTEKO KONPARAZIOA, SAILKA (ARGITALETXE PRIBATUAK).**¡Error! Marcador no definido.**
45. TAULA. EUSKARAZKO FAKTURAZIOAREN ETA KATALANEZ, GALIZIERAZ, GAZTELANIAZ ETA ESPAINIAN ETA FRANTZIAN LORTUTAKOAREN DATUEN ARTEKO KONPARAZIOA, SAILKA (ARGITALETXE PRIBATUAK).**¡Error! Marcador no definido.**
46. TAULA. HAUR ETA GAZTE LITERATURA ETA UNIBERTSITATEAZ KANPOKO TESTUEN SAILEN EHUNEKOAK, HAINBAT HIZKUNTZATAN, AZTERTUTAKO MAGNITUDEEN ARABERA (ARGITALETXE PRIBATUAK)..... 53

GRAFIKOEN AURKIBIDEA

| | |
|--|----|
| 1. GRAFIKOA. ARGITALETXEEN TIPOLOGIA..... | 11 |
| 2. GRAFIKOA. ARGITALETXEEN EHUNEKOA, EUSKARAZ ARGITARATUTAKO LANEN ARABERA, GUZTIZKOAREKIN ALDERATUTA | 16 |
| 3. GRAFIKOA. SAIL BAKOITZEKO EUSKARAZKO ALEAK, ARGITALETXE PRIBATUETAN, JATORRIAREN ARABERA (%-TAN). | 20 |
| 4. GRAFIKOA. ARGITALETXE PRIBATUEK SAIL BAKOITZEAN EUSKARAZ ARGITARATUTAKO ALEAK, JATORRIAREN ARABERA (%-TAN)..... | 23 |
| 5. GRAFIKOA. KATALOGOKO EUSKARAZKO IZENBURUEN BANAKETA SAILKA, ARGITALETXE PRIBATUETAN, JATORRIAREN ARABERA (%-TAN)..... | 29 |
| 6. GRAFIKOA. EUSKARAZKO FAKTURAZIOAREN BANAKETA, SAILKA, ARGITALETXE PRIBATUETAN (%-TAN) | 33 |
| 7. GRAFIKOA. EUSKARAZKO FAKTURAZIOAREN BANAKETA, MERKATURATZE BIDEEN ARABERA, ARGITALETXE PRIBATUETAN (%-TAN) | 36 |
| 8. GRAFIKOA. LORTUTAKO BALIOAK ARGITALETXEEN TIPOLOGIAREN ARABERA (% BERTIKALAK). | 49 |
| 9. GRAFIKOA. HAUR ETA GAZTE LITERATURA ETA UNIBERTSITATEAZ KANPOKO TESTUAK SAILEN ARGITALPENA ETA FAKTURAZIOA, AZTERTUTAKO HIZKUNTZETAN (%-TAN)..... | 53 |

SARRERA

Txosnen hau euskarazko argitalpenei buruzko laugarren azterketa da, 2008. urteari dagokiona. 2005az geroztik, Euskadiko Editoreen Elkarteak euskarazko argitalpenei buruzko azterketa egiten du, urtero, Euskal Autonomia Erkidegoan euskaraz argitaratzen diren lanen datuei beste autonomia erkidego batzuetan eta Ipar Euskal Herrian argitaratzen direnenak gehituta. Zeregin horren ardura CONECTA Research & Consulting enpresari eman zitzaion.

Ikerketa egiteko, euskarazko liburuen produkzioari, eskaintzari eta fakturazioari buruzko datuak bildu ditugu, lurralde osoa aintzat hartuta; hau da, Euskal Autonomia Erkidegoko, Nafarroako Foru Erkidegoko eta Frantziako estatuko (Ipar Euskal Herriko) produkzioa bildu dira. Horrez gainera, badira hainbat argitaletxe, egoitza lurralde horietatik kanpo duten arren, euskarazko lanak argitaratzen dituztenak, eta horiek ere kontuan hartu ditugu.

Bestalde, euskarazko argitalpenak plazaratzen dituzten Administrazio Publikoko erakundeen eta haren mendeko entitateen datuak ere bildu ditugu.

Azkenik, esker ona adierazi nahi diegu, eman diguten laguntzagatik, Euskadiko Editoreen Elkarteari, galdeketari erantzun dioten enpresei eta Espainiako Editoreen Elkartearen Federazioari, horiei esker egin ahal izan baitugu ikerlan hau.

METODOLOGIA

Azterketa eremua

Ikerketa honen azterketa eremua **euskarazko liburuaren argitalpena da**, eta honako enpresa edo erakunde mota hauek hartu ditugu kontuan ikerketa egiteko:

- Euskal Autonomia Erkidegoko (EAE) argitaletxe pribatuak. Elkarten eta Fundazioen argitalpen zerbitzuak ere sartu ditugu kategoria horren barruan.
- Nafarroako Foru Erkidegoko (NFE) argitaletxe pribatuak.
- Ipar Euskal Herriko argitaletxeak (Ipar EH).
- Beste autonomia erkidego batzuetako argitaletxeak (Beste AE batzuk)
- Erakunde publikoak (EP)

Horiek guztiak 2008. urtean argitalpenaren eremuan barne merkatuan jardun zuten argitaletxeak, enpresak edo erakundeak dira.

Informazioaren bilketa

Honako prozedura hauei jarraitu diegu:

- Euskadiko enpresa pribatuei buruzko informazioa erabili dugu, 2008ko Euskal Autonomia Erkidegoko Liburuaren Barne Merkataritzaren txostenean bildua.
- Gainera, galdetegi egituratu bat erabili dugu Euskal Herritik kanpoko argitalpen enpresa pribatuen datuak biltzeko. Posta elektronikoz igorri diegu.
- Bestalde, erakunde publikoei buruzko informazioa bildu dugu, telefono bidezko galdeketa baten bidez.
- ISBN datu basea ere erabili dugu.

Eskuratutako informazioaren aurkezpena

Txosten honetan, euskarazko argitalpenei buruzko datu orokorrak aditzera emango ditugu, lehendabizi: eragile argitaratzaileei eta argitaratutako izenburuei buruzkoak, hain zuzen. Ondoren, argitalpen pribatuei buruzko datuak zehatz-mehatz aztertuko ditugu (Euskadi, Nafarroa, Ipar Euskal Herria eta gainerako autonomia erkidegoak kontuan hartuta). Euskal Autonomia Erkidegoari buruzko informazioa Euskal Autonomia Erkidegoko Liburuaren Barne Merkataritzaren txostenean dago jasota, baina txosten honetan Nafarroako eta Ipar Euskal Herriko datuak eta euskarazko lanak argitaratzen dituzten gainerako autonomia erkidegoetako argitaletxe pribatuenak erantsi ditugu.

Ondoren, erakunde publikoen argitalpeni buruzko informazioa eskainiko dugu. Dena dela, kontuan hartu behar da Euskal Autonomia Erkidegoko Barne Merkataritzaren urteko txostenaren barruan Euskadiko unibertsitate publikoak ere sartzen direla, eta, beraz, horiei buruzko datuak ez dira atal horretan sartuko, argitalpen pribatuen atalean baizik.

Azalpenak

Azterketan, euskaraz argitaratutako lanei buruzko galderak egin ditugu.

Azterketa honen emaitzetan agertzen diren argitaratutako lanen kopuruaren eta ISBNan (ISBN datu basea edo Liburuaren Espainiar Argitalpenaren Panoramika) 2008an erregistratutako liburuaren kopuruaren artean dauden aldeak erraz azal daitezke, gure ustez: berrargitaratutako lanak dira, argitaratzaile berak argitaratuak, baina aldaketarik izan ez dutenez, ez da horientzat ISBN zenbaki berririk eskatu.

Ikerketaren fitxa teknikoa

Lanaren egilea: CONECTA Research & Consulting

Unibertsoa: ISBNko datuen arabera, 2008. urtean 134 argitaletxek argitaratu zituzten lanak euskaraz.

Laginaren tamaina:

60 argitaletxe pribatuk erantzun diote galdeketari, hau da, argitaletxe pribatuen unibertsoaren %56,1ek. Beste autonomia erkidegoetatik lortutako laginari dagokionez, %40k erantzun diote galdeketari, eta talde horrek duen euskarazko fakturazioari dagokionez adierazgarritzat jotzen da.

Argitaletxe pribatuen %56,1en erantzunak bildu dira, eta erakunde publikoen %18,5ena. Gainerako informazioa bigarren mailako datuetatik jaso dugu.

2. TAULA. UNIBERTSOA ETA LAGINA

| | Unibertsoa | Lagina | Laginaren % |
|---------------------------------------|------------|-----------|-------------|
| EAE | 67 | 39 | 58,2 |
| NFE | 7 | 3 | 42,9 |
| Ipar EH | 8 | 8 | 100,0 |
| Beste AE batzuk | 25 | 10 | 40,0 |
| Argitaletxe pribatuak, guztira | 107 | 60 | 56,1 |
| EP | 27 | 5 | 18,5 |
| Guztira | 134 | 65 | 48,5 |

Galdeketa mota: egituratua

Aplikazioa: norberak betea

Landa lanerako datak: 2008ko urria/azaroa, beste autonomia erkidego batzuetako argitaletxe pribatuei, argitaletxe publikoei eta Ipar Euskal Herriko argitaletxeei dagokienez. Euskadiko argitaletxe pribatuei buruzko datuak otsailaren 25a eta irailaren 30a bitartean lortu genituen.

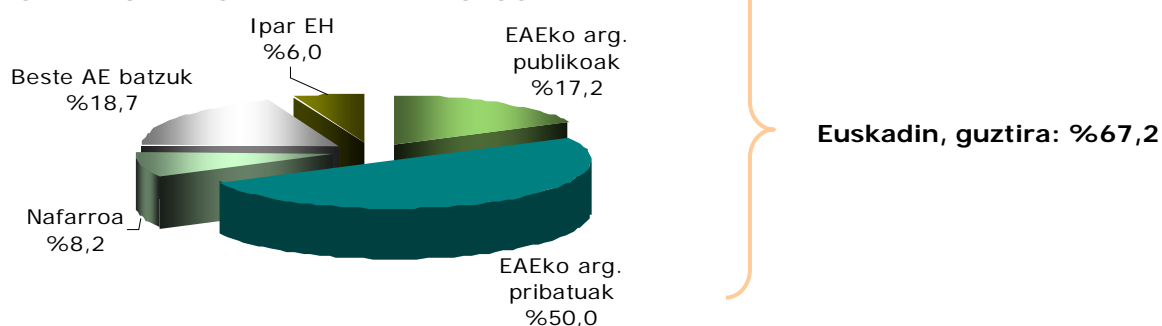
Tabulazioa: datuak CONECTA Research & Consulting enpresan grabatu eta tabulatu dira.

ARGITALPEN SEKTOREA, ORO HAR

Espanian eta Frantzian, 2008. urtean, 134 enpresak argitaratu zituzten lanak euskaraz. Enpresa horiek era honetara banatzen dira:

- Euskal Autonomia Erkidegoan (EAE)¹ egoitza duten 69 argitaletxe pribatu (Euskadiko Barne Merkataritzari buruzko ikerketaren bitartez aztertu direnak). Talde horretan sartzen dira Euskadiko Editoreen Elkartean bildutako argitaletxeak nahiz horren barruan egon ez arren 2008. urtean argitalpen sektorean jardun zutenak.
- Nafarroako Foru Erkidegoko (NFE) 5* argitaletxe pribatu.
- Frantziako 8 argitaletxe pribatu (Ipar Euskal Herria).
- Egoitza nagusia beste autonomia erkidego batean (Beste AE batzuk) duten 25 argitaletxe pribatu.
- Argitalpen zerbitzua duten 27 erakunde publiko (EP). Horiek izendatzeko eragile argitaratzaile hitza erabiltzea komeni da, erakunde horien jarduera nagusia ez baita argitalpena.

1. GRAFIKOA. ARGITALETXEEN TIPOLOGIA



3. TAULA. EUSKARAZ ARGITARATZEN DUTEN ARGITALETXEAK

| | Argitaletxe pribatuak | | | | | EP | % bertikalak, guztira |
|-----------------|-----------------------|-----------|----------|----------|-----------------|-----------|-----------------------|
| | Guztira | EAE | NFE | Ipar EH | Beste AE batzuk | | |
| EAE | 90 | 67 | 0 | 0 | 0 | 23 | 90 |
| NFE | 11 | 2 | 5 | 0 | 0 | 4 | 11 |
| Ipar EH | 8 | 0 | 0 | 8 | 0 | 0 | 8 |
| Kataluniako AE | 5 | 0 | 0 | 0 | 5 | 0 | 5 |
| Madrilgo AE | 16 | 0 | 0 | 0 | 16 | 0 | 16 |
| Beste AE batzuk | 4 | 0 | 0 | 0 | 4 | 0 | 4 |
| Guztira | 134 | 69 | 5 | 8 | 25 | 27 | 134 |
| % horizontalak | 100,0 | 51,5 | 3,7 | 6,0 | 18,7 | 20,1 | 100,0 |

¹ Nafarroako bi argitaletxe talde horretan sartu ditugu, Euskadiko Editoreen Elkartearen barruan daudelako eta EAEko Liburuaren Barne Merkataritzari buruzko Txostenean bilduta daudelako haien buruzko datuak. Bi hezkuntza erakunde publiko ere bai.

Beste taula honetan zehatzago agertzen da euskaraz lanak argitaratzen dituzten mota bakoitzeko argitaletxeen kopurua, baita Euskal Autonomia Erkidegotik kanpo euskarazko lanen kopuru handiena dutenak ere. Egileen eta editoreen datuak ere agertzen dira (ez zaizkio emaitza osoari gehitu).

4. TAULA. EUSKARAZKO ARGITALPENEI BURUZKO DATU OROKORRAK

| Argitaratzaile mota | Herrialdea | Eragileak | Tituluak, ² guztira | Argitaletxeak |
|---|------------|------------|-----------------------------------|---|
| Guztira | | 123 | 2.058 | |
| Pribatua, guztira | | 98 | 1.874 | |
| Argitaletxe pribatuak, guztira | EAE | 66 | 1.511 | |
| | Araba | 2 | 5 | |
| | Gipuzkoa | 33 | 826 | |
| | Bizkaia | 31 | 680 | |
| | Nafarroa | 7 | 44 | Pamiela |
| | | | | Txalaparta Argitaletxea |
| | Bartzelona | 5 | 25 | Vicens Vives |
| | Madril | 16 | 288 | Anaya |
| | | | | Susaeta |
| | | | | Pearson |
| | Valladolid | 1 | 1 | |
| | Valentzia | 1 | 1 | |
| | Pontevedra | 1 | 3 | |
| Zaragoza | 1 | 1 | | |
| Publikoa, guztira | | 28 | 184 | |
| Kultura eta Hezkuntza Erakunde Publikoak | | 4 | 39 | |
| | Bizkaia | 3 | | Euskal Herriko Unibertsitatea |
| | Nafarroa | 1 | | |
| Administrazio Autonomikoko Erakunde Ofizialak | | 5 | 108 | |
| | Araba | 2 | | Euskal Herriko Argitalpen Zerbitzu Zentrala |
| | Gipuzkoa | 2 | | |
| | Nafarroa | 1 | | |
| Estatuko Administrazio Erakunde Ofizialak | | 1 | 1 | |
| | Gipuzkoa | 1 | | |
| Estatuko Toki Administrazio Erakunde Ofizialak | | 18 | 36 | |
| | Araba | 2 | | Arabako Foru Aldundia |
| | Gipuzkoa | 10 | | Gipuzkoako Foru Aldundia |
| | Bizkaia | 4 | | |
| | Navarra | 2 | | |
| Egileak/Editoreak, guztira | | 32 | 63 | |
| | Araba | 4 | 11 | |
| | Gipuzkoa | 13 | 27 | |
| | Bizkaia | 14 | 24 | |
| | Nafarroa | 1 | 1 | |

² Taulako 2.058 lanei Ipar Euskal Herriko 36 lanak gehitu behar zaizkio; beraz, 2008an, guztira, 2.094 lan eman ziren argitara euskaraz.

ARGITALPEN PRIVATUA, EUSKARAZ

Argitalpen produkzioa

2008. urtean 1.937 izenburu³ kaleratu zituzten euskaraz argitaletxe pribatuek, 2007an baino %8,7 gehiago. Horietatik %80,7 EAEko argitaletxe pribatuek argitaratu zituzten; %1, Nafarroako Foru Erkidegokoek; %1,9, Ipar Euskal Herrikoek; eta %16,5, beste autonomia erkidego batzuetako argitaletxe pribatuek.

Orotara 4,05 milioi ale argitaratu zituzten, 2007an baino %4,9 gehiago, eta honako hau izan zen banaketa: %89 EAEko argitaletxe pribatuek argitaratu zituzten; %0,5, Nafarroako Foru Erkidegokoek; %0,6, Ipar Euskal Herrikoek; eta %9,8, beste autonomia erkidego batzuetako argitaletxeek.

Enpresa motari begiratuta, 2008an jaitsi egin zen Nafarroako Foru Erkidegoan argitaratutako izenburuen eta aleen kopurua, eta igo, aldiz, Ipar Euskal Herrian argitaratutakoena.

Batez besteko argitaraldia izenburuko 2.086 alekoa izan zen, iazkoa baino 76 ale txikiagoa. Behera egin du EAEko, Ipar Euskal Herriko eta beste autonomia erkidego batzuetako argitaletxe pribatuen batez bestekoak, eta gora, aldiz, Nafarroako Foru Erkidegokoena.

Hemen beheko taula honetan, euskarazko argitalpenei buruzko datu orokorrak daude adierazita, eta hurrengo orrialdekoetan, azken hiru urteetako bilakaera eta 2007arekiko alderaketa agertzen dira, argitaratutako lanak, argitaratutako aleak eta batez besteko argitaraldia kontuan hartuta.

4. TAULA. EUSKARAZKO ARGITALPENEI BURUZKO DATU OROKORRAK.

| | Argitaratutako lanak | % | Argitaratutako aleak | % | Batez besteko argitaraldia |
|---------------------------|----------------------|--------------|----------------------|--------------|----------------------------|
| Guztira | 1.937 | 100,0 | 4.040.870 | 100,0 | 2.086 |
| EAE | 1.563 | 80,7 | 3.595.876 | 89,0 | 2.301 |
| NFE | 19 | 1,0 | 21.564 | 0,5 | 1.135 |
| Ipar Euskal Herria | 36 | 1,8 | 25.941 | 0,7 | 721 |
| Beste AE batzuk | 319 | 16,5 | 397.488 | 9,8 | 1.246 |

³ Euskal Herriko Unibertsitatekoak barne.

5. TAULA. ARGITARATUTAKO LANEN, ARGITARATUTAKO ALEEN ETA BATEZ BESTEKO ARGITARALDIAREN BILAKAERA. 2007. URTEAREKIKO ALDAKETA.

| Argitaratutako lanak | | | | |
|----------------------|--------------|--------------|--------------|------------|
| | 2006 | 2007 | 2008 | % aldaketa |
| Guztira | 1.710 | 1.781 | 1.937 | 8,7 |
| EAE | 1.467 | 1.478 | 1.563 | 5,7 |
| NFE | 51 | 24 | 19 | -20,8 |
| Ipar Euskal Herria | 14 | 19 | 36 | 89,5 |
| Beste AE batzuk | 178 | 260 | 319 | 22,7 |

| Argitaratutako aleak (x 1.000) | | | | |
|--------------------------------|--------------|--------------|--------------|------------|
| | 2006 | 2007 | 2008 | % aldaketa |
| Guztira | 3.692 | 3.851 | 4.041 | 4,9 |
| EAE | 3.335 | 3.479 | 3.596 | 3,4 |
| NFE | 54 | 22 | 22 | -4,1 |
| Ipar Euskal Herria | 14 | 14 | 26 | 84,0 |
| Beste AE batzuk | 290 | 335 | 397 | 18,5 |

| Batez besteko argitaraldia | | | | |
|----------------------------|--------------|--------------|--------------|------------|
| | 2006 | 2007 | 2008 | Aldea |
| Guztira | 2.159 | 2.162 | 2.086 | -76 |
| EAE | 2.273 | 2.353 | 2.301 | -53 |
| NFE | 1.055 | 937 | 1.135 | 198 |
| Ipar Euskal Herria | 1.000 | 742 | 721 | -22 |
| Beste AE batzuk | 1.627 | 1.290 | 1.246 | -44 |

Euskaraz argitaratutako izenburuak, kopuru tarteka

Lanen kopuruari dagokionez, aztertutako 134 argitaletxeen artean, lautik hiruk argitaratzen dituzte 9 izenburu euskaraz, gehienez ere; 45 enpresak argitaratzen dute euskarazko izenburu bakarra (%33,6k); 47 enpresak ateratzen dituzte 2 eta 4 izenburu bitarte euskaraz (%35,1ek); eta 10 enpresak plazaratzen dituzte 5 eta 9 lan bitarte euskaraz (%7,5).

Aldiz, enpresen %24 inguruk, Euskal Autonomia Erkidegokoak oro har, 10 izenburutik gora argitaratzen dituzte euskaraz: 19 enpresak (%14,2) 10 eta 49 izenburu bitarte plazaratzen dituzte euskaraz, eta 13 enpresak (%9,7) 50 edo gehiago.

6. TAULA. EUSKARAZ ARGITARATUTAKO LANAK

| | Guztira (%) | Argitaletxe kop., guztira | Argitaletxe pribatuak | | | | Argitaletxe publikoak |
|-------------------------|--------------|---------------------------|-----------------------|----------|----------|-----------------|-----------------------|
| | | | EAE ⁴ | NFE | I par EH | Beste AE batzuk | |
| Guztira | 100,0 | 134 | 69 | 5 | 8 | 25 | 27 |
| 1 izenburu | 33,6 | 45 | 18 | 2 | 4 | 8 | 13 |
| 2-4 izenburu | 35,1 | 47 | 20 | 3 | 4 | 10 | 10 |
| 5-9 izenburu | 7,5 | 10 | 7 | 0 | 0 | 2 | 1 |
| 10-49 izenburu | 14,2 | 19 | 14 | 0 | 0 | 3 | 2 |
| 50 izenburu edo gehiago | 9,7 | 13 | 10 | 0 | 0 | 2 | 1 |

⁴ Gogoan izan EAEko datuen barruan irakaskuntza erakunde publiko bat dagoela sartuta.

Euskarazko argitalpenak, guztizkoarekin alderatuta. Euskadiko argitaletxeak

Aztertu diren 99 argitaletxe pribatuetatik (Ipar Euskal Herrikoak izan ezik) 36k euskaraz argitaratu zituzten beren lanen %75etik gora; EAEko 35 argitaletxek eta Nafarroako Foru Erkidegoko batek, hain zuzen. Beraz, **EAEko argitaletxeak dira euskarazko argitaratzaile nagusiak.**

11 argitaletxe pribaturen euskarazko produkzioa %50 eta %75 bitartekoa izan zen (9 ziren EAEkoak, 2 NFEkoak eta bat beste autonomia erkidego batekoa). 10 argitaletxek lanen %25 eta %49 bitarte argitaratu zituzten euskaraz; eta, azkenik, 42 argitaletxe pribatuk beren produkzioaren %25 baino gutxiago egin zuten euskaraz (18 ziren EAEkoak, 22 beste autonomia erkidego batzuetakoak eta 2 NFEkoak).

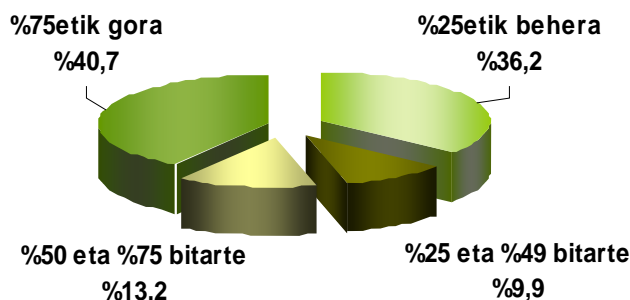
27 erakunde publikoetatik 15ek euskaraz argitaratu zituzten beren izenburuen %75etik gora.

7. TAULA. ARGITALETXE KOPURUA, EUSKARAZ ARGITARATUTAKO IZENBURUEN EHUNEKOAREN ARABERA, GUZTIZKOAREKIN ALDERATUTA. IPAR EUSKAL HERRIA KONTUAN HARTU GABE.

| Argitaletxe kopurua | Argitaletxe pribatuak* | | | | | EP |
|---------------------|------------------------|--------------------|-----------|----------|-----------------|-----------|
| | Guztizko orokorra | Pribatuak, guztira | EAE | NFE | Beste AE batzuk | |
| Guztira | 126 | 99 | 69 | 5 | 25 | 27 |
| %25 baino gutxiago | 46 | 42 | 18 | 2 | 22 | 4 |
| %25-%49 | 12 | 10 | 7 | 1 | 2 | 2 |
| %50-%75 | 17 | 11 | 9 | 1 | 1 | 6 |
| %75 baino gehiago | 51 | 36 | 35 | 1 | 0 | 15 |

* Ipar Euskal Herria kontuan hartu gabe

2. GRAFIKOA. ARGITALETXEEN EHUNEKOA, EUSKARAZ ARGITARATUTAKO LANEN ARABERA, GUZTIZKOAREKIN ALDERATUTA



Argitalpen produkzioa, sailka

Atal honetan argitalpen produkzioari buruzko datuak emango ditugu, sailka (Argitaratutako izenburuak, Argitaratutako aleak, Batez besteko argitaraldia eta Katalogoko izenburu biziak). Honako hauek dira sail bakoitzaren edukiak:

- Literatura: eleberria, poesia eta antzerkia, bestelako literatura.
- Haur eta gazte literatura: haurrentzako eta gazteentzako literatura eta argitalpenak.
- Unibertsitateaz kanpoko testuak: epigrafe honetan sartzen dira: Haur Hezkuntza, Lehen Hezkuntza, Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza (DBH), Batxilergoa, Lanbide Heziketa (LH) eta liburu nahiz material osagarriak.
- Testu zientifikoak, testu teknikoak eta unibertsitate testuak: zientzia hutsak, medikuntza, teknika eta zientzia aplikatuak, enpresa ekonomia. Sakontasun eta zorroztasun mailaren arabera, eta norentzat egin den kontuan hartuta: unibertsitateko ikasleak, teknikari adituak eta antzekoak.
- Giza eta Gizarte Zientziak: hainbat diziplina hartzen ditu, besteak beste, Soziologia, Ekonomia, Zuzenbidea, Psikologia, Erljioa eta Geografia eta Historia.
- Liburu praktikoak: etxeko ekonomiari buruzko liburuak, sukaldaritzari buruzkoak, bidaia gidak, mapak, etab.
- Dibulgazioa, oro har: sail horretan sartzen dira *Dibulgazioko beste liburu batzuk* saileko lanak (Arte Ederrak, Musika, Kirolak, etab.).
- Hiztegiak eta Entziklopediak: Ale bakarreko edo bat baino gehiagoko hiztegiak sartzen dira, aurreko edizioan bezala.

Hainbat atal daude izenburu gutxi biltzen dituztenak, eta horregatik, elkartu egin ditugu, taulen eta grafikoaren diseinua errazteko:

- Testu Zientifikoak eta Gizarte Zientziak: Zientifikoak, Teknikoak eta Unibertsitate mailakoa, eta Giza eta Gizarte Zientziak.
- Liburu praktikoak eta Dibulgazioa: Liburu praktikoak, eta Dibulgazioa, oro har.
- Beste gai batzuk: hiztegiak nahiz entziklopediak, eta beste batzuk.

Euskaraz argitaratutako izenburuak, sailka

Argitaletxe pribatuek euskarazko 1.937 izenburu argitaratu zituzten, guztira, 2008an. Lan horien %80,7 EAEn plazaratu ziren (1.563 izenburu); 19 izenburu argitaratu zituzten euskaraz NFEn (%1), 36, Ipar Euskal Herrian (%1,8) eta 319 beste AE batzuetan (%16,5).

2008an argitaletxe pribatuek euskaraz argitara emandako 1.937 izenburuetatik gehienak (%52,3) unibertsitateaz kanpoko testuak izan ziren. Haur eta gazteentzako lanak, berriz, %24,5 izan ziren. Bi sail horiek euskaraz argitaratutako izenburu guztien %76,8 osatzen dute.

Autonomia erkidegoen arteko alderaketa eginda, sail horietako lanen batura handiagoa izan da beste autonomia erkidego batzuetan, %90,7koa hain zuzen ere.

Aurreko bi txostenetan aipatu bezala, euskaraz argitaratzen duten eta beste autonomia erkidego batzuetan kokatuta dauden argitaletxeek, oro har, testuliburuak eta haurrentzako argitalpenen sailean lan egiten dute. Hala, ez da harritzekoa euskarazko liburuen merkatuan eta Euskadiko merkatuan sartzeko garaian bi sail horien bitartez saiatzea, batez ere testuliburuak sailaren bidez, argitaletxe horiek argitaratutako izenburu guztien %77,7 baitira testuliburuak.

8. TAULA. EUSKARAZKO IZENBURUEN PRODUKZIOA, SAILKA, 2008an. ARGITALETXE PRIBATUAK

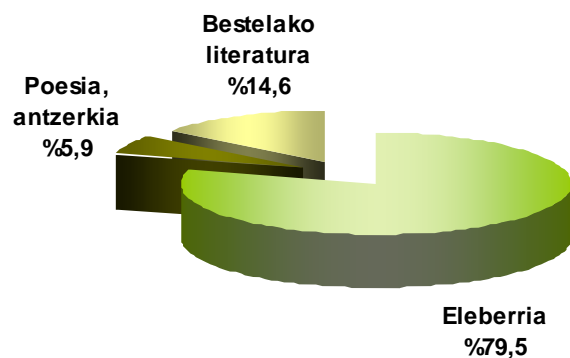
| | Guztira | EAE | NFE | Ipar EH | Beste AE batzuk |
|---------------------------------------|--------------|--------------|-----------|-----------|-----------------|
| Guztira (Balio absolutuak) | 1.937 | 1.563 | 19 | 36 | 319 |
| Literatura | 274 | 236 | 12 | 13 | 13 |
| <i>Eleberria</i> | 218 | 191 | 9 | 9 | 9 |
| <i>Poesia, antzerkia</i> | 16 | 12 | 0 | 2 | 2 |
| <i>Bestelako literatura</i> | 40 | 33 | 3 | 2 | 2 |
| Haur eta gazte literatura | 474 | 422 | 1 | 10 | 40 |
| Unibertsitateaz kanpoko testuak | 1.013 | 752 | 2 | 11 | 248 |
| <i>Haur Hezkuntza</i> | 146 | 130 | 0 | 2 | 15 |
| <i>Lehen Hezkuntza</i> | 424 | 285 | 2 | 3 | 134 |
| <i>DBH</i> | 252 | 188 | 0 | 0 | 64 |
| <i>Batxilergoa</i> | 65 | 53 | 0 | 0 | 12 |
| <i>Lanbide Heziketa</i> | 4 | 4 | 0 | 0 | 0 |
| <i>Liburu eta material osagarriak</i> | 122 | 93 | 0 | 6 | 23 |
| T. zientifikoak eta Gizarte Zientziak | 96 | 78 | 0 | 0 | 17 |
| Liburu praktikoak eta Dibulgazioa | 42 | 36 | 4 | 2 | 0 |
| Beste gai batzuk | 39 | 39 | 0 | 0 | 0 |

* Nafarroako Foru Erkidegoko bi argitaletxe daude EAE barruan sartuta

| | Guztira | EAE | NFE | Ipar EH | Beste AE batzuk |
|---------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------|
| Guztira (% bertikalak) | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| Literatura | 14,2 | 15,1 | 63,2 | 36,1 | 4,2 |
| <i>Eleberria</i> | 11,3 | 12,3 | 47,4 | 25,0 | 2,7 |
| <i>Poesia, antzerkia</i> | 0,8 | 0,8 | 0,0 | 5,6 | 0,8 |
| <i>Bestelako literatura</i> | 2,1 | 2,1 | 15,8 | 5,6 | 0,8 |
| Haur eta gazte literatura | 24,5 | 27,0 | 5,3 | 27,8 | 12,7 |
| Unibertsitateaz kanpoko testuak | 52,3 | 48,1 | 10,5 | 30,6 | 77,7 |
| <i>Haur Hezkuntza</i> | 7,6 | 8,3 | 0,0 | 5,6 | 4,6 |
| <i>Lehen Hezkuntza</i> | 21,9 | 18,2 | 10,5 | 8,3 | 42,0 |
| <i>DBH</i> | 13,0 | 12,0 | 0,0 | 0,0 | 20,1 |
| <i>Batxilergoa</i> | 3,4 | 3,4 | 0,0 | 0,0 | 3,9 |
| <i>Lanbide Heziketa</i> | 0,3 | 0,2 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| <i>Liburu eta material osagarriak</i> | 6,1 | 6,0 | 0,0 | 16,7 | 7,2 |
| T. zientifikoak eta Gizarte Zientziak | 4,9 | 5,0 | 0,0 | 0,0 | 5,4 |
| Liburu praktikoak eta Dibulgazioa | 2,1 | 2,3 | 21,1 | 5,6 | 0,0 |
| Beste gai batzuk | 2,0 | 2,5 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |

Unibertsitateaz kanpoko testuez eta haur eta gazte literaturaz gainera, garrantzi handikoa Literatura saila: 2008an, lan guztien %14,2 argitaratu ziren sail horretan.

Literaturan argitaratutako aleen %79,5 eleberriak izan ziren; %5,9, poesia eta antzerkia; eta %14,6, bestelako literatura.



2007arekin alderatuta aldaketa positiboa izan duten bi sail bakarrak Haur eta gazte literatura eta Unibertsitateaz kanpoko testuak sailak izan dira.

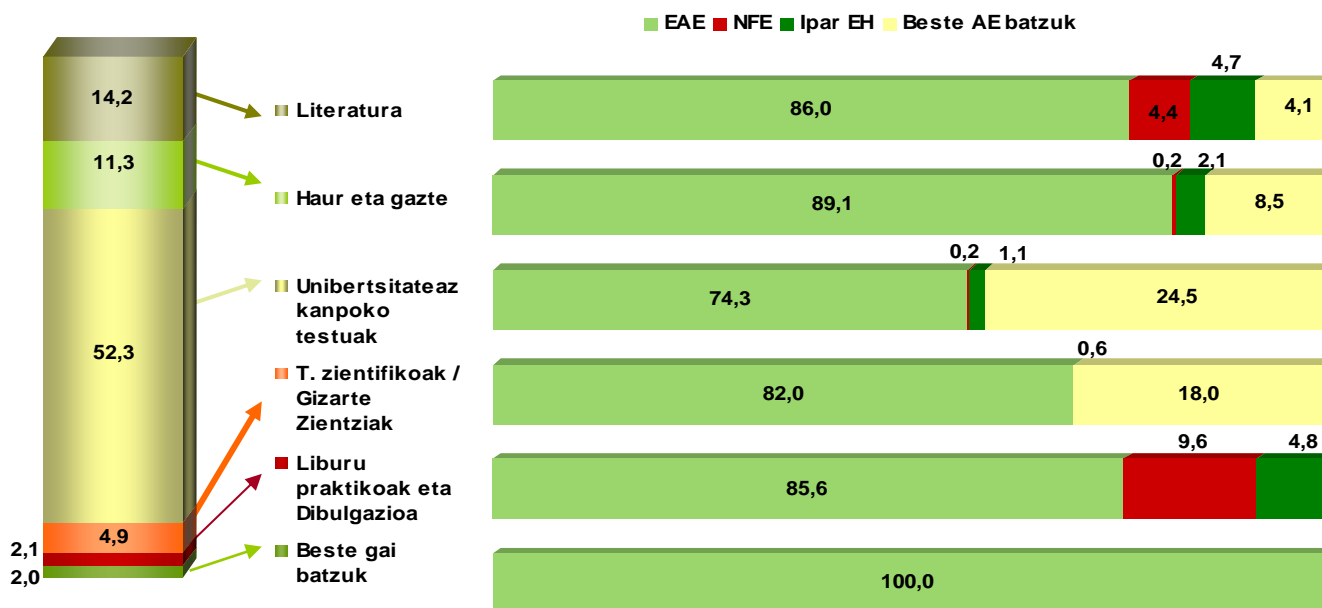
7. LANAK, SAILKA. BILAKAERA. 2007. URTEAREKIKO ALDAKETA

| | 2006 | | 2007 | | 2008 | | Aldaketa | |
|-------------------------------------|------------|-------|------------|-------|--------------|--------------|------------|------|
| | Absolutuak | % | Absolutuak | % | Absolutuak | % | Absolutuak | % |
| Sailak, guztira | 1.710 | 100,0 | 1.781 | 100,0 | 1.937 | 100,0 | 8,7 | |
| Literatura | 251 | 14,7 | 286 | 16,1 | 274 | 14,2 | -4,1 | -1,9 |
| Haur eta gazte | 482 | 28,2 | 381 | 21,4 | 474 | 24,5 | 24,4 | 3,1 |
| Unibertsitateaz kanpoko testuak | 703 | 41,1 | 878 | 49,3 | 1.013 | 52,3 | 15,4 | 3,0 |
| T. zientifikoak / Gizarte Zientziak | 196 | 11,5 | 142 | 8,0 | 96 | 4,9 | -32,6 | -3,0 |
| Liburu praktikoak eta Dibulgazioa | 45 | 2,6 | 55 | 3,1 | 42 | 2,1 | -24,4 | -0,9 |
| Beste gai batzuk | 32 | 1,9 | 39 | 2,2 | 39 | 2,0 | -1,6 | -0,2 |

2008an euskaraz argitara emandako 1.937 lanetatik %80,7 EAEko argitaletxe pribatuek plazaratu zituzten. Argitaletxe multzo horren argitalpenen ehunekoak sail guztietan gaintzen du ehuneko hori, unibertsitateaz kanpoko testuen sailean izan ezik: sail horretako ehunekoa %74,3koa izan zen. Beste autonomia-erkidego batzuetako argitaletxeen ehunekoa, guztira, %16,5koa da, eta sail horretakoa, %24,5koa.

3. GRAFIKOA. SAIL BAKOITZEKO EUSKARAZKO ALEAK, ARGITALETXE PRIVATUETAN, JATORRIAREN ARABERA (%-tan).

| Guztira | EAE | NFE | Ipar EH | Beste AE batzuk |
|---------|------|-----|---------|-----------------|
| 100,0 | 80,7 | 1,0 | 1,8 | 16,5 |



Euskaraz argitaratutako aleak, sailka

2008an, argitaletxe pribatuek 4.041 mila ale eman zituzten argitara euskaraz. Horien %90 EAEn plazaratu zituzten (3.595.876); 21.567 ale, NFEEn (%0,5); 25.940 ale, Ipar Euskal Herrian (%0,7); eta 397.488, beste autonomia-erkidego batzuetan (%9,8).

Ale gehien kaleratzen diren sailak Unibertsitateaz kanpoko testuak eta Haur eta gazte literatura dira: aleen %58,2 eta %24,2, hurrenez hurren. Bien artean, euskaraz argitaratzen diren ale guztien %82,4 osatzen dute. Jatorrien araberako konparaketa eginez, sail horietan ale gehien ekoizten dituen eremua beste autonomia erkidego batzuen eremua da; multzo horretako argitaletxeek kaleratutako aleen %88,5, bi sailen artean.

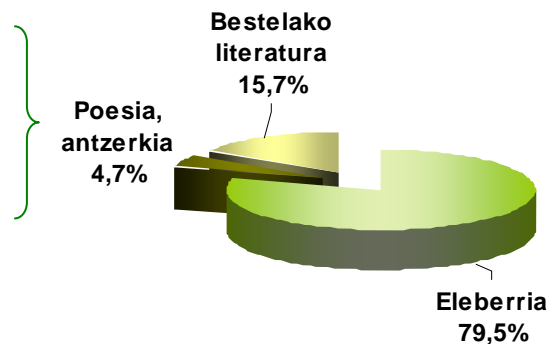
8. TAULA. 2008AN EUSKARAZ EKOITZITAKO ALEAK, SAILKA (MILAKOTAN). ARGITALETXE PRIBATUAK.

| | Guztira | Euskadi | Nafarroa | Ipar EH | Beste AE batzuk |
|---|--------------|---------|----------|---------|-----------------|
| Guztira (Balio absolutuak) (X 1.000) | 4.041 | 3.596 | 22 | 26 | 397 |
| Literatura | 367 | 329 | 13 | 6 | 18 |
| <i>Eleberria</i> | 292 | 262 | 11 | 4 | 15 |
| <i>Poesia, antzerkia</i> | 17 | 14 | 0 | 1 | 2 |
| <i>Bestelako literatura</i> | 58 | 53 | 3 | 1 | 1 |
| Haur eta gazte literatura | 978 | 906 | 0 | 8 | 64 |
| Unibertsitateaz kanpoko testuak | 2.370 | 2.068 | 4 | 10 | 287 |
| <i>Haur Hezkuntza</i> | 455 | 447 | 0 | 2 | 7 |
| <i>Lehen Hezkuntza</i> | 933 | 766 | 0 | 4 | 164 |
| <i>DBH</i> | 567 | 476 | 0 | 0 | 90 |
| <i>Batxilergoa</i> | 107 | 100 | 4 | 0 | 3 |
| <i>Lanbide Heziketa</i> | 5 | 4 | 0 | 0 | 1 |
| <i>Liburu eta material osagarriak</i> | 304 | 276 | 0 | 5 | 23 |
| T. zientifikoak eta Gizarte Zientziak | 124 | 96 | 0 | 0 | 27 |
| Liburu praktikoak eta Dibulgazioa | 130 | 124 | 4 | 2 | 0 |
| Beste gai batzuk | 72 | 72 | 0 | 0 | 0 |

| | Guztira | Euskadi | Nafarroa | Ipar EH | Beste AE batzuk |
|---------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------|
| Guztira (% bertikalak) | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| Literatura | 9,1 | 9,2 | 61,9 | 24,0 | 4,6 |
| <i>Eleberria</i> | 7,2 | 7,3 | 50,0 | 16,0 | 3,8 |
| <i>Poesia, antzerkia</i> | 0,4 | 0,4 | 0,0 | 4,0 | 0,5 |
| <i>Bestelako literatura</i> | 1,4 | 1,5 | 11,9 | 4,0 | 0,3 |
| Haur eta gazte literatura | 24,2 | 25,2 | 0,0 | 29,0 | 16,2 |
| Unibertsitateaz kanpoko testuak | 58,6 | 57,5 | 18,5 | 40,0 | 72,3 |
| <i>Haur Hezkuntza</i> | 11,3 | 12,4 | 0,0 | 7,0 | 1,8 |
| <i>Lehen Hezkuntza</i> | 23,1 | 21,3 | 0,0 | 14,0 | 41,2 |
| <i>DBH</i> | 14,0 | 13,3 | 0,0 | 0,0 | 22,7 |
| <i>Batxilergoa</i> | 2,6 | 2,8 | 19,5 | 0,0 | 0,7 |
| <i>Lanbide Heziketa</i> | 0,1 | 0,1 | 0,0 | 0,0 | 0,3 |
| <i>Liburu eta material osagarriak</i> | 7,5 | 7,7 | 0,0 | 19,0 | 5,7 |
| T. zientifikoak eta Gizarte Zientziak | 3,1 | 2,7 | 0,0 | 0,0 | 6,9 |
| Liburu praktikoak eta Dibulgazioa | 3,2 | 3,4 | 19,5 | 7,0 | 0,0 |
| Beste gai batzuk | 1,8 | 2,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |

Unibertsitateaz kanpoko testuez eta haur eta gazte literaturaz gainera, garrantziko saila da literaturarena, ale guztien %9,1 hartu zuena, 2008an.

Literatura saileko aleei dagokienez, eleberriari dagozkio %79,5; poesia eta antzerkiari, %4,7; eta beste literatura batzuei, %15,7.



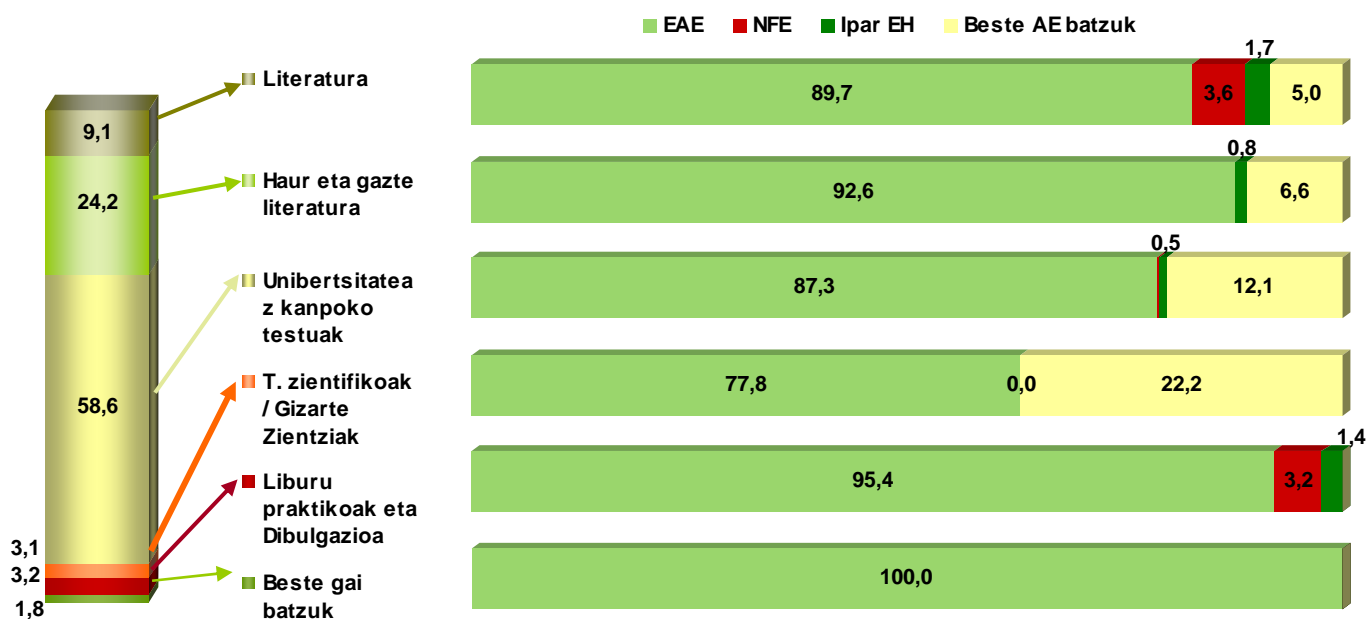
9. TAULA. ALEAK, SAILKA. BILAKAERA. 2007. URTEAREKIKO ALDAKETA

| | 2006 | | 2007 | | 2008 | | Aldaketa | |
|-------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|------------|------|
| | Absolutuak | % | Absolutuak | % | Absolutuak | % | Absolutuak | % |
| Argitaratutako aleak (x 1.000) | | | | | | | | |
| Sailak, guztira | 3.692 | 100,0 | 3.851 | 100,0 | 4.041 | 100,0 | 4,9 | |
| Literatura | 308 | 8,3 | 359 | 9,3 | 367 | 9,1 | 2,3 | -0,2 |
| Haur eta gazte literatura | 1.050 | 28,4 | 863 | 22,4 | 978 | 24,2 | 13,4 | 1,8 |
| Unibertsitateaz kanpoko testuak | 1.792 | 48,5 | 2.194 | 57,0 | 2.370 | 58,7 | 8,0 | 1,7 |
| T. zientifikoak / Gizarte Zientziak | 288 | 7,8 | 171 | 4,4 | 124 | 3,1 | -27,4 | -1,4 |
| Liburu praktikoak eta Dibulgazioa | 189 | 5,1 | 190 | 4,9 | 129 | 3,2 | -31,9 | -1,7 |
| Beste gai batzuk | 64 | 1,7 | 74 | 1,9 | 72 | 1,8 | -2,5 | -0,1 |

Euskaraz guztira ekoiztutako 4.041 mila aleetatik %89 Euskadiko argitaletxeek kaleratu zituzten. Euskadiko argitalpenetan, sail guztiek izan zuten batez besteko ehuneko hori bera edo hortik gorakoa, Unibertsitateaz kanpoko testuak eta Testu zientifikoak eta Gizarte Zientziak sailean izan ezik; sail horien ehunekoak %87,3 eta %77,8 izan ziren, hurrenez hurren.

4. GRAFIKOA. ARGITALETXE PRIBATUEK SAIL BAKOITZEAN EUSKARAZ ARGITARATUTAKO ALEAK, JATORRIAREN ARABERA (%-tan).

| Guztira | EAE | NFE | Ipar Euskal Herria | Beste AE batzuk |
|---------|------|-----|--------------------|-----------------|
| 100,0 | 89,0 | 0,5 | 0,6 | 9,8 |



Batez besteko argitaraldia euskaraz, sailka

Batez besteko argitaraldia, oro har, izenburuko 2.086 alekoa izan zen, 2008an. Jatorriari dagokionez, 2.301 argitaratu zituzten Euskadiko Autonomia Erkidegoko argitaletxe probatuek; 1.124, Nafarroako Foru Erkidegoko argitaletxe pribatuek; 721, Ipar Euskal Herriko argitaletxeek; eta 1.246, beste autonomia-erkidego batzuetakoek.

Gutzizkoa kontuan hartuta, argitaraldi handienak Liburu praktikoak eta Dibulgazioa sailleko lanenak izan ziren, nahiz eta sail horrek izenburuen %2,1 eta aleen %3,2 besterik ez zuen hartu. Unibertsitateaz kanpoko testuen batez besteko argitaraldia ere handia izan zen (eta kontuan hartzekoa da izenburuen %52,3 eta aleen %58,7 biltzen dituela sail horrek), baita haurrentzako eta gazteentzako liburuen sailarena ere, izenburuen %24,5 eta aleen %24,2 hartzen duena.

12. TAULA. BATEZ BESTEKO ARGITARALDIA EUSKARAZ, SAILKA, 2008an. ARGITALETXE PRIBATUAK.

| | Guztira | EAE | NFE | Ipar Euskal Herria | Beste AE batzuk |
|---------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------------|-----------------|
| Batez besteko argitaraldia | 2.086 | 2.301 | 1.124 | 721 | 1.246 |
| Literatura | 1.339 | 1.396 | 1.113 | 479 | 1.365 |
| <i>Eleberria</i> | 1.339 | 1.368 | 1.198 | 415 | 1.763 |
| <i>Poesia, antzerkia</i> | 1.068 | 1.219 | -- | 94 | 787 |
| <i>Bestelako literatura</i> | 1.447 | 1.626 | 856 | -- | 551 |
| Haur eta gazte literatura | 2.065 | 2.146 | -- | 752 | 1.590 |
| Unibertsitateaz kanpoko testuak | 2.339 | 2.749 | 2.000 | 943 | 1.159 |
| <i>Haur Hezkuntza</i> | 3.113 | 3.444 | 0 | 908 | 481 |
| <i>Lehen Hezkuntza</i> | 2.211 | 2.689 | 2.000 | 1.211 | 1.221 |
| <i>DBH</i> | 2.247 | 2.532 | 0 | 0 | 1.410 |
| <i>Batxilergoa</i> | 1.570 | 1.890 | 0 | 0 | 219 |
| <i>Lanbide Heziketa</i> | 2.779 | 2.616 | 0 | 0 | 0 |
| <i>Liburu eta material osagarriak</i> | 2.433 | 2.905 | 0 | 821 | 992 |
| T. zientifikoak eta Gizarte Zientziak | 1.298 | 1.232 | 0 | 0 | 1.600 |
| Liburu praktikoak eta Dibulgazioa | 3.116 | 3.478 | 2.008 | 908 | -- |
| Beste gai batzuk | 1.862 | 1.862 | -- | -- | -- |

Hurrengo taulan azken hiru urteetako batez besteko argitaraldiaren bilakaeraren datuak bildu ditugu. Batez besteko argitaraldia, guztira, igo egin zen 2006an eta 2007an, baina 2008an, 76 puntuko jaitsiera izan zen.

Azken urteetan, gora egin dute Testu zientifikoak eta Dibulgazioa saileko eta Literatura saileko batez besteko argitaraldiak. Gainerako sailetan, berriz, jaitsi egin dira batez besteko argitaraldiak, eta horrek, jakina, eragina izan du batez besteko orokorrean.

Aipatzekoa da 2008an Haur eta gazte literaturan eta Unibertsitateaz kanpoko testuak sailetan euskaraz argitaratutako izenburuen eta aleen kopuruak gora egin arren, jaitsi egin dela batez besteko argitaraldia; horren arrazoa da sail horietan argitaratutako izenburuen kopurua aleen kopurua baino gehiago handitu dela.

10. TAULA. BATEZ BESTEKO ARGITARALDIA, SAILKA. BILAKAERA. 20007. URTEAREKIKO ALDALETA.

| | 2006 | 2007 | 2008 | Aldea |
|---------------------------------------|--------------|--------------|--------------|------------|
| Guztira | 2.159 | 2.162 | 2.086 | -76 |
| Literatura | 1.227 | 1.255 | 1.339 | 83 |
| Haur eta gazte literatura | 2.181 | 2.265 | 2.065 | -200 |
| Unibertsitateaz kanpoko testuak | 2.550 | 2.499 | 2.339 | -160 |
| T. zientifikoak eta Gizarte Zientziak | 1.471 | 1.204 | 1.298 | 94 |
| Liburu praktikoak eta Dibulgazioa | 4.197 | 3.460 | 3.116 | -344 |
| Beste gai batzuk | 2.015 | 1.880 | 1.862 | -17 |

Katalogoko izenburuak

Argitaletxeek guztira 11.172 izenburu zituzten katalogoan, 2007an, eta, 2008an, 11.795 izenburura igo da zenbateko hori. Horietatik %81,8 Euskadiko argitaletxe pribatuetakoak ziren, eta %14,1 beste autonomia erkidego batzuetako argitaletxe pribatuetakoak.

11. TAULA. KATALOGOKO IZENBURUAK EUSKARAZ, 2008an. ARGITALETXE PRIBATUAK.

| | Guztira | EAE | NFE | Ipar EH | Beste AE batzuk |
|---|---------------|--------------|------------|------------|-----------------|
| Guztira | 11.795 | 9.651 | 280 | 199 | 1.665 |
| % horizontala | 100,0 | 81,8 | 2,4 | 1,7 | 14,1 |
| Argitaratutako izenburuak | 1.937 | 1.563 | 19 | 36 | 319 |
| Katalogoko izenburuak/ Argitaratutako izenburuak | 6,1 | 6,2 | 14,7 | 5,5 | 5,2 |

Katalogoko izenburuen eta euskaraz argitaratutako izenburuen arteko erlazioa 6,1ekoa izan zen, guztizkoari dagokionez, EAEko argitaletxe pribatuetan; 14,7koa, Nafarroako Foru Erkidegokoetan; 5,5ekoa, Ipar Euskal Herriko argitaletxeetan; eta 5,2koa, beste autonomia erkidegokoetan.

Katalogoko izenburuak, sailka

Hurrengo orrialdeko tauletan, katalogoko euskarazko izenburuak agertzen dira, sailka.

2008ko datuen arabera, unibertsitateaz kanpoko testuek eta haur eta gazte literaturakoek pisu handia dute euskarazko katalogoaren funtsean. Bi sail horien artean, katalogoko titulu guztien %69,6 osatzen dute.

Bi sail horiek guztizkoaren barruan izan zuten ehunekoa nabarmenagoa izan zen beste autonomia erkidegoetan, beren euskarazko katalogoko funtsaren %94,8 hartu baitzuten; Nafarroan eta Ipar Euskal Herrian, aldiz, ehuneko handiagoa osatu zuten Literatura saileko izenburuek, euskaraz duten ekoizpenaren %50etik gorakoa, hain zuzen ere.

15. TAULA. KATALOGOKO IZENBURUAK EUSKARAZ, SAILKA, 2008an. ARGITALETXE PRIBATUAK

| | Guztira | Euskadi | Nafarroa | Ipar HE | Beste AE batzuk |
|---------------------------------------|----------------|----------------|-----------------|----------------|------------------------|
| Guztira (Balio absolutuak) | 11.795 | 9.651 | 280 | 199 | 1.665 |
| Literatura | 1.895 | 1.566 | 155 | 117 | 57 |
| <i>Eleberria</i> | 1.364 | 1.107 | 115 | 93 | 49 |
| <i>Poesia, antzerkia</i> | 257 | 246 | 3 | 6 | 1 |
| <i>Bestelako literatura</i> | 274 | 213 | 37 | 18 | 6 |
| Haur eta gazte literatura | 3.512 | 2.990 | 45 | 28 | 449 |
| Unibertsitateaz kanpoko testuak | 4.728 | 3.542 | 35 | 22 | 1.129 |
| <i>Haur Hezkuntza</i> | 640 | 528 | 4 | 6 | 102 |
| <i>Lehen Hezkuntza</i> | 1.671 | 1.081 | 11 | 10 | 569 |
| <i>DBH</i> | 1.349 | 964 | 15 | 0 | 370 |
| <i>Batxilergoa</i> | 453 | 421 | 5 | 0 | 28 |
| <i>Lanbide Heziketa</i> | 55 | 55 | 0 | 0 | 0 |
| <i>Liburu eta material osagarriak</i> | 559 | 493 | 0 | 6 | 60 |
| T. zientifikoak eta Gizarte Zientziak | 1.138 | 1.084 | 24 | 0 | 30 |
| Liburu praktikoak eta Dibulgazioa | 234 | 204 | 21 | 10 | 0 |
| Beste gai batzuk | 287 | 265 | 0 | 22 | 0 |

| | Guztira | Euskadi | Nafarroa | Ipar HE | Beste AE batzuk |
|---------------------------------------|----------------|----------------|-----------------|----------------|------------------------|
| Guztira (% bertikalak) | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| Literatura | 16,1 | 16,2 | 55,5 | 58,8 | 3,4 |
| <i>Eleberria</i> | 11,6 | 11,5 | 41,0 | 46,7 | 3,0 |
| <i>Poesia, antzerkia</i> | 2,2 | 2,6 | 1,1 | 3,0 | 0,1 |
| <i>Bestelako literatura</i> | 2,3 | 2,2 | 13,3 | 9,0 | 0,4 |
| Haur eta gazte literatura | 29,8 | 31,0 | 16,1 | 14,1 | 27,0 |
| Unibertsitateaz kanpoko testuak | 40,1 | 36,7 | 12,5 | 11,1 | 67,8 |
| <i>Haur Hezkuntza</i> | 5,4 | 5,5 | 1,4 | 3,0 | 6,1 |
| <i>Lehen Hezkuntza</i> | 14,2 | 11,2 | 3,9 | 5,0 | 34,2 |
| <i>DBH</i> | 11,4 | 10,0 | 5,4 | 0,0 | 22,2 |
| <i>Batxilergoa</i> | 3,8 | 4,4 | 1,8 | 0,0 | 1,7 |
| <i>Lanbide Heziketa</i> | 0,5 | 0,6 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| <i>Liburu eta material osagarriak</i> | 4,7 | 5,1 | 0,0 | 3,0 | 3,6 |
| T. zientifikoak eta Gizarte Zientziak | 9,6 | 11,2 | 8,6 | 0,0 | 1,8 |
| Liburu praktikoak eta Dibulgazioa | 2,0 | 2,1 | 7,4 | 5,0 | 0,0 |
| Beste gai batzuk | 2,4 | 2,7 | 0,0 | 11,1 | 0,0 |

Hurrengo taulan, azken hiru urteetako izenburu bizien bilakaera ikus daiteke, sailka, baita 2007arekiko aldaketa ere.

Azken bi urteetako guztizkoarekin alderatuta, %5,6 egin du gora izenburu bizien kopuruak. Sailka, Literaturan %11,5eko igoera izan da, eta Haur eta gazte literaturan, %6,4koa. Liburu praktikoak eta Dibulgazioa sailak eta beste gai batzuei dagokienak 2007ko mailari eutsi diote. Eta Unibertsitateaz kanpoko testuak eta Testu zientifikoak eta Gizarte Zientziak sailek %3,3 eta %3,2ko igoera izan dute, hurrenez hurren.

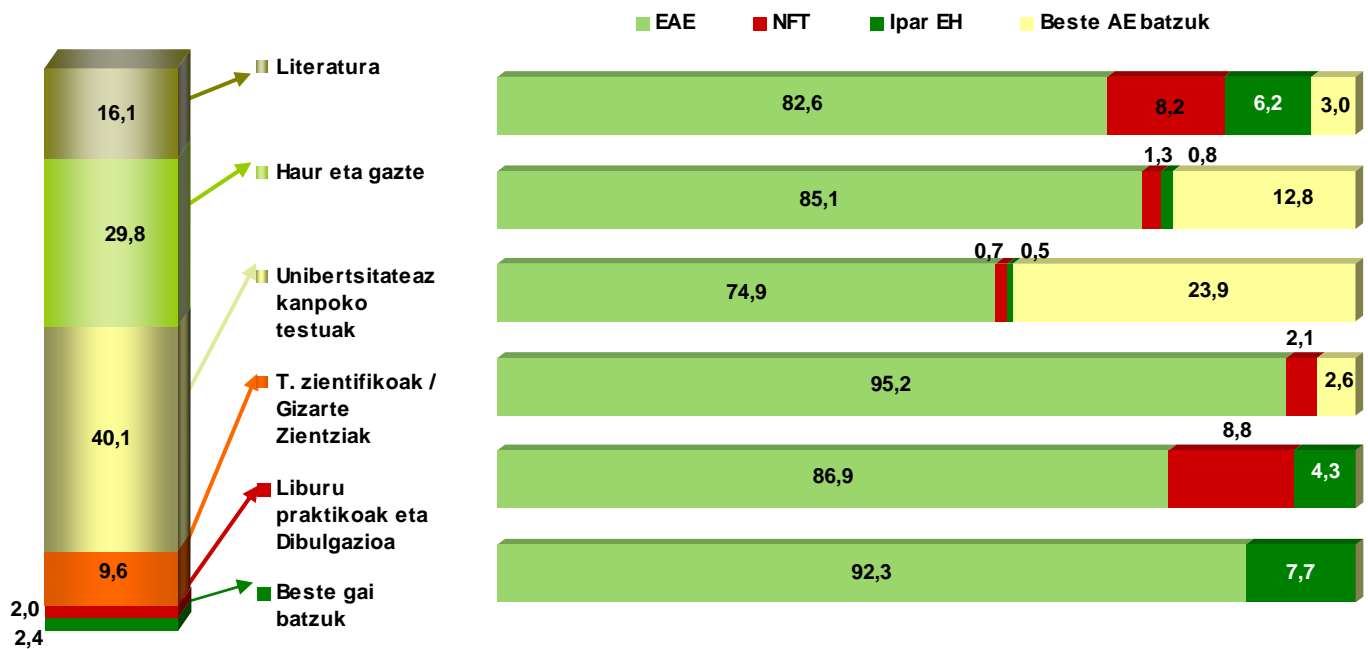
12. TAULA. IZENBURU BIZIAK, SAILKA. BILAKAERA. 2007. URTEAREKIKO ALDAKETA

| | 2006 | | 2007 | | 2008 | | Aldaketa | |
|-------------------------------------|---------------|--------------|---------------|--------------|---------------|--------------|------------|------|
| | Absolutuak | % | Absolutuak | % | Absolutuak | % | Absolutuak | % |
| Sailak, guztira | 10.834 | 100,0 | 11.172 | 100,0 | 11.795 | 100,0 | 5,6 | |
| Literatura | 1.605 | 14,8 | 1.700 | 15,2 | 1.895 | 16,1 | 11,5 | 0,8 |
| Haur eta gazte literatura | 3.254 | 30,0 | 3.300 | 29,5 | 3.512 | 29,8 | 6,4 | 0,2 |
| Unibertsitateaz kanpoko testuak | 4.437 | 41,0 | 4.567 | 40,9 | 4.728 | 40,1 | 3,5 | -0,8 |
| T. zientifikoak / Gizarte Zientziak | 1.120 | 10,3 | 1.102 | 9,9 | 1.138 | 9,6 | 3,3 | -0,2 |
| Liburu praktikoak eta Dibulgazioa | 205 | 1,9 | 227 | 2,0 | 234 | 2,0 | 3,2 | 0,0 |
| Beste gai batzuk | 214 | 2,0 | 276 | 2,5 | 287 | 2,4 | 3,9 | 0,0 |

Kontuan hartutako argitaletxe pribatuen katalogoko euskarazko izenburuen %81,8 EAEko argitaletxeek argitaratu zituzten. Argitaletxe horien euskarazko izenburu bizen ehunekoa, oro har, aipatutako hori bera edo hortik gorakoa izan zen, Unibertsitateaz kanpoko testuak sailean izan ezik. Beste autonomia erkidego batzuetako argitaletxeen sail horretako izenburu bizen ehunekoa %23,9koa izan zen.

5. GRAFIKOA. KATALOGOKO EUSKARAZKO IZENBURUEN BANAKETA SAILKA, ARGITALETXE PRIBATUETAN, JATORRIAREN ARABERA (%-tan).

| Guztira | EAE | NFE | Ipar EH | Beste AE batzuk |
|---------|------|-----|---------|-----------------|
| 100,0 | 81,8 | 2,4 | 1,7 | 14,1 |



MERKATURATZEA

2008ko fakturazioa

Fakturazioa 44 milioi euro ingurukoa izan zen, guztira. Zenbateko horren %87,4 EAEko argitaletxe pribatuek fakturatu zuten.

Datu horiek 2007koekin alderatuz gero, 41.936 mila eurotik 43.858 mila eurora igo zen, %4,6, hain zuzen.

13. TAULA. EUSKARAZKO FAKTURAZIOA 2008an. ARGITALETXE PRIBATUAK.

| | Guztira | EAE | NFE | Ipar EH | Beste AE batzuk |
|------------------------------|---------------|---------------|------------|------------|-----------------|
| Guztira (milaka euro) | 43.858 | 38.340 | 288 | 207 | 5.023 |
| % horizontala | 100,0 | 87,4 | 0,7 | 0,5 | 11,5 |

Fakturazioaren zenbatekoa, sailka

Unibertsitateaz kanpoko testuen saila eta Haur eta gazte literaturaren saila izan ziren 2008. urtean fakturatutako guztizkoan ehuneko handiena hartu zuten bi sailak; bien artean, fakturazioaren %89,1 bete zuten, 2008an.

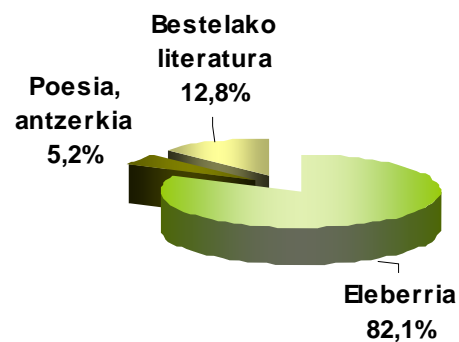
Unibertsitateaz kanpoko testuen fakturazioaren ehunekoa handiagoa izan zen beste autonomia erkidego batzuetan (%85); Haur eta gazte literaturako sailaren fakturazioaren ehunekoa handiagoa izan zen Ipar Euskal Herrian, eta Literatura sailarena, Nafarroan.

18. TAULA. EUSKARAZKO FAKTURAZIOA 2008an, SAILKA. ARGITALETXE PRIBATUAK.

| | Guztira | EAE | NFE | Ipar EH | Beste AE batzuk |
|---------------------------------------|---------------|---------------|------------|------------|-----------------|
| Guztira (Balio absolutuak) | 43.858 | 38.340 | 288 | 207 | 5.023 |
| Literatura | 2.354 | 2.117 | 129 | 37 | 70 |
| <i>Eleberria</i> | 1.931 | 1.757 | 107 | 27 | 40 |
| <i>Poesia, antzerkia</i> | 122 | 100 | 0 | 6 | 16 |
| <i>Bestelako literatura</i> | 300 | 260 | 22 | 4 | 14 |
| Haur eta gazte literatura | 7.722 | 7.080 | 0 | 64 | 578 |
| Unibertsitateaz kanpoko testuak | 31.366 | 26.915 | 116 | 66 | 4.268 |
| <i>Haur Hezkuntza</i> | 5.074 | 4.830 | 11 | 10 | 222 |
| <i>Lehen Hezkuntza</i> | 14.360 | 11.490 | 54 | 15 | 2.802 |
| <i>DBH</i> | 7.049 | 6.190 | 41 | 0 | 818 |
| <i>Batxilergoa</i> | 2.484 | 2.460 | 10 | 0 | 14 |
| <i>Lanbide Heziketa</i> | 338 | 325 | 0 | 0 | 13 |
| <i>Liburu eta material osagarriak</i> | 2.061 | 1.620 | 0 | 41 | 399 |
| T. zientifikoak eta Gizarte Zientziak | 485 | 358 | 20 | 0 | 108 |
| Liburu praktikoak eta Dibulgazioa | 640 | 605 | 23 | 12 | 0 |
| Beste gai batzuk | 1.292 | 1.265 | 0 | 27 | 0 |

| | Guztira | EAE | NFE | Ipar EH | Beste AE batzuk |
|---------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------|
| Guztira (% bertikalak) | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| Literatura | 5,4 | 5,5 | 45,0 | 18,0 | 1,4 |
| <i>Eleberria</i> | 4,4 | 4,6 | 37,3 | 13,0 | 0,8 |
| <i>Poesia, antzerkia</i> | 0,3 | 0,3 | 0,0 | 3,0 | 0,3 |
| <i>Bestelako literatura</i> | 0,7 | 0,7 | 7,7 | 2,0 | 0,3 |
| Haur eta gazte literatura | 17,6 | 18,5 | 0,0 | 31,0 | 11,5 |
| Unibertsitateaz kanpoko testuak | 71,5 | 70,2 | 40,3 | 32,0 | 85,0 |
| <i>Haur Hezkuntza</i> | 11,6 | 12,6 | 3,8 | 5,0 | 4,4 |
| <i>Lehen Hezkuntza</i> | 32,7 | 30,0 | 18,8 | 7,0 | 55,8 |
| <i>DBH</i> | 16,1 | 16,1 | 14,2 | 0,0 | 16,3 |
| <i>Batxilergoa</i> | 5,7 | 6,4 | 3,5 | 0,0 | 0,3 |
| <i>Lanbide Heziketa</i> | 0,8 | 0,8 | 0,0 | 0,0 | 0,3 |
| <i>Liburu eta material osagarriak</i> | 4,7 | 4,2 | 0,0 | 20,0 | 7,9 |
| T. zientifikoak eta Gizarte Zientziak | 1,1 | 0,9 | 6,8 | 0,0 | 2,1 |
| Liburu praktikoak eta Dibulgazioa | 1,5 | 1,6 | 7,9 | 6,0 | 0,0 |
| Beste gai batzuk | 2,9 | 3,3 | 0,0 | 13,0 | 0,0 |

Literatura saileko fakturazioaren %82,1 eleberriari dagokio; %5,2, poesiari eta antzerkiari; eta %12,8, bestelako literaturari.



Fakturazioa igo egin zen, oro har, gora egin baitzuten zenbait sailek, adibidez, Literaturak (5,2 puntu) eta Unibertsitateaz kanpoko testuen sailak (7,9 puntu).

Aldiz, behera egin zuen Testu zientifikoak eta Gizarte Zientziak sailaren fakturazioak eta Beste gai batzuk sailarenak.

14. TAULA. FAKTURAZIOA, SAILKA. BILAKAERA. 2007. URTEAREKIKO ALDAKETA

| | 2006 | | 2007 | | 2008 | | Aldaketa | |
|-------------------------------------|---------------|--------------|---------------|--------------|---------------|--------------|------------|------|
| | Absolutuak | % | Absolutuak | % | Absolutuak | % | Absolutuak | % |
| Sailak, guztira | 39.939 | 100,0 | 41.936 | 100,0 | 43.859 | 100,0 | 4,6 | |
| Literatura | 2.210 | 5,5 | 2.238 | 5,3 | 2.354 | 5,4 | 5,2 | 0,0 |
| Haur eta gazte literatura | 8.020 | 20,1 | 7.711 | 18,4 | 7.722 | 17,6 | 0,1 | -0,8 |
| Unibertsitateaz kanpoko testuak | 26.637 | 66,7 | 29.081 | 69,3 | 31.366 | 71,5 | 7,9 | 2,2 |
| T. zientifikoak / Gizarte Zientziak | 679 | 1,7 | 737 | 1,8 | 485 | 1,1 | -34,1 | -0,7 |
| Liburu praktikoak eta Dibulgazioa | 580 | 1,5 | 683 | 1,6 | 640 | 1,5 | -6,3 | -0,2 |
| Beste gai batzuk | 1.813 | 4,5 | 1.485 | 3,5 | 1.292 | 2,9 | -13,0 | -0,6 |

Fakturazioa sailez sail, jatorriaren arabera

2008an, esan dugunez, 43.859 mila eurokoa izan zen euskarazko argitalpenen fakturazioa, eta EAEko argitaletxe pribatuei dagokie zenbateko horren %87,4.

Ehuneko horretatik gorakoak izan ziren honako sail hauek, grafikoan agertzen denez:

- Literatura: EAEko⁵ argitaletxeek % 90 fakturatu zuten, iaz bezalaxe.
- Haur eta gazte literatura: EAEko argitaletxeen kuota %91,7koa izan zen.
- Liburu praktikoak eta Dibulgazioa sailean %94,5 fakturatu zuten.
- Beste gai batzuk sailean %97,9 fakturatu zuten, hiztegiei esker, batez ere.

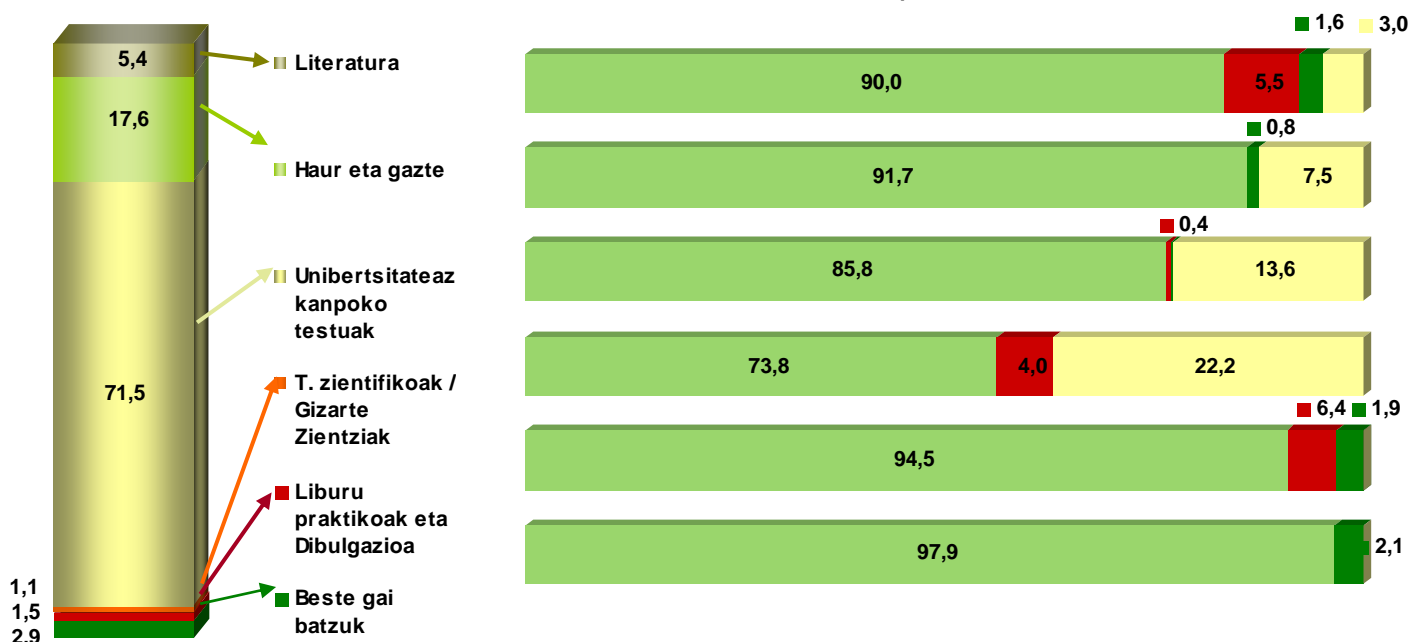
Beste sail guztiek ehuneko horretatik beherako fakturazioa izan zuten, hala nola:

- Unibertsitateaz kanpoko testuak saila eta Testu zientifikoak eta Gizarte Zientziak saila. Beste autonomia erkidego batzuetako argitaletxeen pisu erlatiboa handiagoa izan zen, %13,6koa eta %22,2koa, hurrenez hurren, eta oro har, berriz, %11,4ra baino ez ziren iritsi sail horiek.

6. GRAFIKOA. EUSKARAZKO FAKTURAZIOAREN BANAKETA, SAILKA, ARGITALETXE PRIBATUETAN (%-tan)

| Guztira | EAE | NFE | Ipar Euskal Herria | Beste AE batzuk |
|---------|------|-----|--------------------|-----------------|
| 100,0 | 87,4 | 0,7 | 0,5 | 11,4 |

■ EAE ■ NFE ■ Ipar EH ■ Beste AE batzuk



⁵ Kontuan hartu behar da EAEko argitaletzetan hartzen direla Euskadiko Editoreen Elkartearen daudenak eta elkartekide direla Nafarroako zenbait argitaletxe; batez ere Literatura argitaratzen dute horiek.

Liburuak merkaturatzeko bideak

Fakturazioaren zati handiena liburu denden bidez edo denda kateen bidez lortzen da, %56,7, hain zuzen. Bide horien atzetik dator enpresei eta erakundeei egindako salmenta, zeinaren bidez merkaturatu baitziren lanen %31,5 (ikastetxeei saldu zitzaizkien testu liburuak barne).

Salmenten guztizko datuak kontuan hartuta, EAEn fakturazioaren zati handi bat liburu denden (%39,8), denda kateen (%15,4) eta enpresa eta erakundeen (%33,5) bitartez lortzen da.

Salmentei oro har begiratuta, beste autonomia erkidego batzuetan, liburu denden eta liburu denda kateen bidez lortzen da fakturazioaren %65,3.

NFEn eta Ipar Euskal Herrian –EAEn eta beste autonomia erkidego batzuetan baino askoz ere fakturazio txikiagoa duten arren– euskarazko liburuak liburu denden bitartez saltzen dituzte, batik bat.

20. TAULA. EUSKARAZKO FAKTURAZIOA, 2008an, MERKATURATZE BIDEEN ARABERA. ARGITALETXE PRIBATUAK.

| | Guztira | EAE | NFE | Ipar EH | Beste AE batzuk |
|-------------------------|---------------|---------------|------------|------------|-----------------|
| Guztira | 43.858 | 38.340 | 288 | 207 | 5.023 |
| Liburu dendak | 17.715 | 15.266 | 170 | 132 | 2.147 |
| Liburu denda kateak | 7.133 | 5.923 | 61 | 15 | 1.134 |
| Hipermerkatuak | 4.007 | 3.249 | 29 | 13 | 717 |
| Enpresak eta erakundeak | 13.833 | 12.825 | 4 | 0 | 1.004 |
| Salmenta zuzena | 599 | 532 | 19 | 26 | 21 |
| Beste bide batzuk | 571 | 545 | 5 | 21 | 0 |

| | Guztira | EAE | NFE | Ipar EH | Beste AE batzuk |
|-------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------|
| Guztira (% bertikalak) | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| Liburu dendak | 40,4 | 39,8 | 58,9 | 63,8 | 42,7 |
| Liburu denda kateak | 16,3 | 15,4 | 21,1 | 7,3 | 22,6 |
| Hipermerkatuak | 9,1 | 8,5 | 9,9 | 6,1 | 14,3 |
| Enpresak eta erakundeak | 31,5 | 33,5 | 1,5 | 0,0 | 20,0 |
| Salmenta zuzena | 1,4 | 1,4 | 6,7 | 12,7 | 0,4 |
| Beste bide batzuk | 1,3 | 1,4 | 1,9 | 10,1 | 0,0 |

Fakturazioan, gorako bideari jarraitu dio enpresei eta erakundeei egindako salmentak. 2008an, bide horretan %15,8ko igoera izan da. Ikastetxe eta erakunde ofizialei egindako salmentak ere hor sartzen dira.

Salmenta zuzenaren eta beste bide batzuen zenbatekoetan igoera nabaria izan da, baina guztizkoan oso tarte txikia hartzen dute (fakturazioaren %2,7 baino ez dagokie).

Liburu denden eta liburu denda kateen fakturazioak eutsi egin dio, 2007koaren aldean pixka bat txikixeagoa izan den arren, eta hipermerkatuetako salmenta, berriz, %10,5 jaitsi da.

21. TAULA. FAKTURAZIOA, MERKATURATZE BIDEEN ARABERA. BILAKAERA. 2007. URTEAREKIKO ALDAKETA.

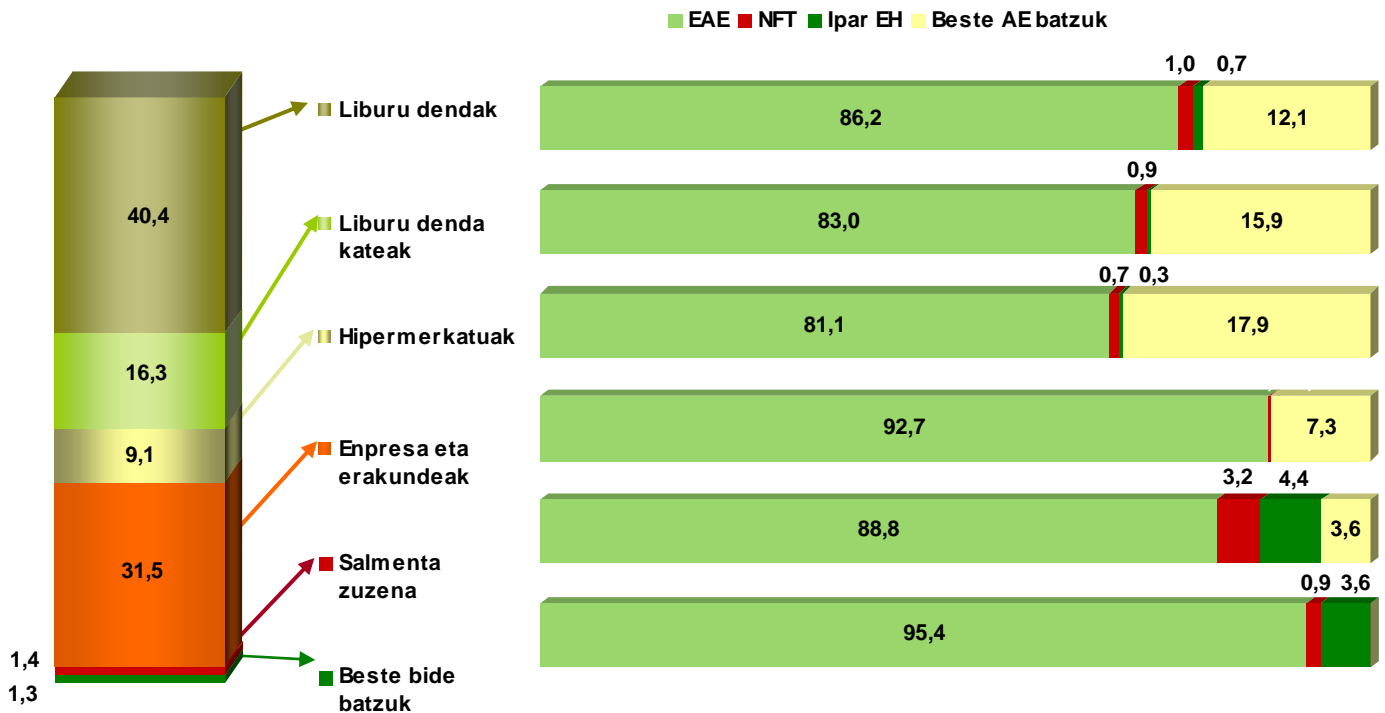
| | 2006 | | 2007 | | 2008 | | Aldaketa | |
|--|---------------|--------------|---------------|--------------|---------------|--------------|------------|------|
| | Absolutuak | % | Absolutuak | % | Absolutuak | % | Absolutuak | % |
| Sailak, guztira | 39.939 | 100,0 | 41.936 | 100,0 | 43.858 | 100,0 | 4,6 | |
| Liburu dendak | 18.040 | 45,1 | 17.884 | 42,6 | 17.715 | 40,4 | -0,9 | -2,3 |
| Liburu denda kateak | 7.095 | 17,7 | 7.144 | 17,0 | 7.133 | 16,3 | -0,2 | -0,8 |
| Hipermerkatuak Enpresak eta erakundeak | 4.414 | 11,1 | 4.476 | 10,7 | 4.007 | 9,1 | -10,5 | -1,5 |
| Salmenta zuzena | 9.047 | 22,7 | 11.945 | 28,5 | 13.833 | 31,5 | 15,8 | 3,1 |
| Salmenta zuzena | 882 | 2,2 | 210 | 0,5 | 599 | 1,4 | 185,3 | 0,9 |
| Beste bide batzuk | 461 | 1,2 | 277 | 0,7 | 571 | 1,3 | 106,1 | 0,6 |

Hurrengo grafikoan, merkaturatze bide bakoitzean euskarazko lanen fakturazioa zenbatekoa izan den agertzen da. Euskarazko fakturazio kuotaren %87,4 EAeri dagokio, baina honako beste alderdi aipagarri hauek ere ikus daitezke grafiko horretan:

- Liburu dendetan saldu ziren euskarazko liburuen %12,1 beste autonomia erkidego batzuetakoak ziren.
- Liburu denda kateetan, %15,9koa izan zen beste autonomia batzuen kuota.
- Hipermerkatuetan, %17,9koa.
- Enpresa eta erakundeetan, %7,3koa (hor sartuta daude Ikasleen Guraso Elkarteak eta ikastetxeak).

7. GRAFIKOA. EUSKARAZKO FAKTURAZIOAREN BANAKETA, MERKATURATZE BIDEEN ARABERA, ARGITALETXE PRIBATUETAN (%-tan)

| Guztira | EAE | NFE | Ipar Euskal Herria | Beste AE batzuk |
|---------|------|-----|--------------------|-----------------|
| 100,0 | 87,4 | 0,7 | 0,5 | 11,4 |



Batez besteko prezioak eta saldutako aleak

2008an hiru milioi berrehun eta bederatzita mila ale baino zertxobait gehiago saldu ziren, 2007an baino %2,7 gehiago.

Horien %89,8 EAEko argitaletxe pribatuenak ziren, eta %9,2 beste autonomia erkidego batzuetakoek.

22. TAULA. SALDUTAKO ALEAK. BILAKAERA. 2007. URTEAREKIKO ALDERAKETA.

| | 2006 | | 2007 | | 2008 | | Aldaketa | |
|------------------------|------------------|--------------|------------------|--------------|------------------|--------------|------------|------|
| | Absolutuak | % | Absolutuak | % | Absolutuak | % | Absolutuak | % |
| Sailak, guztira | 3.094.046 | 100,0 | 3.126.167 | 100,0 | 3.209.657 | 100,0 | 2,7 | |
| EAE | 2.777.448 | 89,8 | 2.821.820 | 90,3 | 2.882.707 | 89,8 | 2,2 | -0,5 |
| NFE | 41.022 | 1,3 | 19.232 | 0,6 | 18.502 | 0,6 | -3,8 | 0,0 |
| Ipar EH | 7.200 | 0,2 | 7.300 | 0,2 | 12.950 | 0,4 | 77,4 | 0,2 |
| Beste AE batzuk | 268.376 | 8,7 | 277.815 | 8,9 | 295.498 | 9,2 | 6,4 | 0,3 |

Hurrengo taulan ikusten denez, argitaratutako eta saldutako aleen aldea 831.213 alekoa izan zen; argitaratutako aleen %20,6 ez zirela saldu esan nahi du horrek. Gai honetan, aldea nabarmena da EAEko argitaletxe pribatuen eta gainerakoek artean. EAEko argitaletxe pribatuei dagokienez, saldu gabeko liburuen kopurua %19,8koa izan zen; %14,2koa, Nafarroan; %50,1ekoa, Ipar Euskal Herrian; eta %25,7koa, beste autonomia erkidego batzuetan.

Kontuan hartu beharra dago urte batean argitaratzen diren ale guztiak ez direla ekitaldi berean saltzen. EAEn argitaratutako aleen %81,1 saldu ziren 2007an, eta %80,2, 2008an. NFEen %85,5 saldu zituzten iaz, eta %85,8, 2008an, etab.

Batez besteko prezio orokorra 13,7 eurokoa izan zen, altuagoa NFEen, Ipar Euskal Herrian eta beste autonomia erkidego batzuetan.

15. TAULA. ARGITARATUTAKO ALEEN, SALDUTAKO ALEEN ETA FAKTURAZIOAREN ARTEKO ERLAZIOA

| Balio absolutuak | Guztira | EAE | NFE | Ipar EH | Beste AE batzuk |
|--------------------------------|------------------|-----------|--------|---------|-----------------|
| Argitaratutako aleak | 4.040.870 | 3.595.876 | 21.564 | 25.941 | 397.488 |
| Saldutako aleak | 3.209.657 | 2.882.707 | 18.502 | 12.950 | 295.498 |
| Argitaratuen eta salduen aldea | 831.213 | 713.169 | 3.062 | 12.991 | 101.991 |
| Salduen/argitaratuen ehunekoak | 79,4 | 80,2 | 85,8 | 49,9 | 74,3 |
| Fakturazioa (milaka euro) | 43.858 | 38.340 | 288 | 207 | 5.023 |
| Batez besteko prezioa, eurotan | 13,7 | 13,3 | 15,6 | 16,0 | 17,0 |

Argitaratutako eta saldutako aleen %89 inguru izan ziren EAEkoak, eta fakturazioari dagokionez, %87,4ko ehunekoa hartu zuten.

24. TAULA. EAE, NFE, IPAR EH ETA BESTE AUTONOMIA ERKIDEGO BATZUEN PARTE-HARTZEA, HAINBAT MAGNITUDETAN

| % horizontalak | Guztira | EAE | NFE | Ipar EH | Beste AE batzuk |
|---------------------------|---------|------|-----|---------|-----------------|
| Argitaratutako aleak | 100,0 | 89,0 | 0,5 | 0,6 | 9,8 |
| Saldutako aleak | 100,0 | 89,8 | 0,6 | 0,4 | 9,2 |
| Fakturazioa (milaka euro) | 100,0 | 87,4 | 0,7 | 0,5 | 11,5 |

UNIBERTSITATEAZ KANPOKO TESTUAK, EUSKARAZ

Euskarazko testuliburuak argitaratutako izenburuen %52,3 izan ziren, aleen %58,6, katalogoko izenburuen %40,1 eta fakturazioaren %71,5. Euskarazko edizioan duten garrantzia ikusita, sail horren ikerketa sakonagoa eta xeheagoa egingo dugu.

25. TAULA. 2008AN EUSKARAZ ARGITARATUTAKO UNIBERTSITATEAZ KANPOKO IZENBURUAK.

| | Guztira | EAE | NFE | Ipar EH | Beste AE batzuk |
|--------------------------------|---------|-----|-----|---------|-----------------|
| Guztira | 1.013 | 752 | 2 | 11 | 248 |
| Haur Hezkuntza | 146 | 130 | 0 | 2 | 14 |
| Lehen Hezkuntza | 424 | 285 | 2 | 3 | 134 |
| DBH | 252 | 188 | 0 | 0 | 64 |
| Batxilergoa | 65 | 53 | 0 | 0 | 12 |
| Lanbide Heziketa | 5 | 4 | 0 | 0 | 1 |
| Liburu eta material osagarriak | 122 | 93 | 0 | 6 | 23 |

| | Guztira | EAE | NFE | Ipar EH | Beste AE batzuk |
|--------------------------------|---------|-------|-------|---------|-----------------|
| Guztira (% bertikalak) | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| Haur Hezkuntza | 14,4 | 17,2 | 0,0 | 34,0 | 5,6 |
| Lehen Hezkuntza | 41,8 | 37,9 | 100,0 | 66,0 | 54,0 |
| DBH | 24,9 | 25,0 | 0,0 | 0,0 | 25,8 |
| Batxilergoa | 6,4 | 7,0 | 0,0 | 0,0 | 5,0 |
| Lanbide Heziketa | 0,5 | 0,5 | 0,0 | 0,0 | 0,4 |
| Liburu eta material osagarriak | 12,0 | 12,4 | 0,0 | 54,5 | 9,2 |

Unibertsitateaz kanpoko sailean 2007an baino %15,4 izenburu gehiago argitaratu ziren, 2008an. Haur Hezkuntzako eta Lehen Hezkuntzako izenburuek egin zuten gora, bereziki. DBHko, Batxilergoko eta Lanbide Heziketako eta material osagarrien saileko izenburuen kopuruak, berriz, behera egin zuen.

26. TAULA. UNIBERTSITATEAZ KANPOKO EUSKARAZKO IZENBURUAK. BILAKAERA. 2007. URTEAREKIKO ALDAKETA.

| Argitaratutako izenburuak | 2006 | | 2007 | | 2008 | | Aldaketa | |
|---|------------|--------------|------------|--------------|--------------|--------------|-------------|------|
| | Absolutuak | % | Absolutuak | % | Absolutuak | % | Absolutuak | % |
| Unibertsitateaz kanpoko testuak, guztira | 704 | 100,0 | 878 | 100,0 | 1.013 | 100,0 | 15,4 | |
| Haur Hezkuntza | 87 | 12,4 | 116 | 13,3 | 146 | 14,4 | 25,8 | 1,1 |
| Lehen Hezkuntza | 318 | 45,3 | 357 | 40,7 | 424 | 41,8 | 18,7 | 1,1 |
| DBH | 163 | 23,2 | 233 | 26,5 | 252 | 24,9 | 8,3 | -1,7 |
| Batxilergoa | 61 | 8,7 | 58 | 6,5 | 65 | 6,4 | 13,3 | -0,2 |
| Lanbide Heziketa | 10 | 1,5 | 8 | 0,9 | 5 | 0,5 | -37,5 | -0,4 |
| Liburu eta material osagarriak | 64 | 9,0 | 106 | 12,1 | 122 | 12,0 | 15,1 | -0,1 |

Unibertsitateaz kanpoko testuen sailean, 2.369.942 ale eman ziren argitara, %39,5 Lehen Hezkuntzakoak, %23,9 DBHkoak eta %19,2 Haur Hezkuntzakoak.

16. TAULA. 2008AN ARGITARATUTAKO UNIBERTSITATEAZ KANPOKO EUSKARAZKO TESTUEN ALEAK (MILAKOTAN).

| | Guztira | EAE | NFE | Ipar EH | Beste AE batzuk |
|--------------------------------|---------|-------|-----|---------|-----------------|
| Guztira | 2.370 | 2.068 | 4 | 10 | 287 |
| Haur Hezkuntza | 455 | 447 | 0 | 2 | 7 |
| Lehen Hezkuntza | 937 | 766 | 4 | 4 | 164 |
| DBH | 567 | 476 | 0 | 0 | 90 |
| Batxilergoa | 102 | 100 | 0 | 0 | 3 |
| Lanbide Heziketa | 5 | 4 | 0 | 0 | 1 |
| Liburu eta material osagarriak | 304 | 276 | 0 | 5 | 23 |

| | Guztira | EAE | NFE | Ipar EH | Beste AE batzuk |
|--------------------------------|---------|-------|-------|---------|-----------------|
| Guztira | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| Haur Hezkuntza | 19,2 | 21,6 | 0,0 | 17,5 | 2,4 |
| Lehen Hezkuntza | 39,5 | 37,0 | 100,0 | 35,0 | 56,9 |
| DBH | 23,9 | 23,0 | 0,0 | 0,0 | 31,4 |
| Batxilergoa | 4,3 | 4,8 | 0,0 | 0,0 | 1,0 |
| Lanbide Heziketa | 0,2 | 0,2 | 0,0 | 0,0 | 0,4 |
| Liburu eta material osagarriak | 12,8 | 13,3 | 0,0 | 47,5 | 7,9 |

Gora egin du hezkuntzako ikasmaila guztietan argitaratutako aleen kopuruak; nolana ere, igoera nabarmenena Haur Hezkuntzan gertatu da: %12,6koa. Lanbide Heziketako jaitzieraren arrazoia estropolazio-irizpideen doitzeari dagokio, euskarazko argitalpenei buruzko datuak handiegiak baitziren eta ez baitzetozen errealitatearekin bat.

17. TAULA. UNIBERTSITATEAZ KANPOKO EUSKARAZKO ALEAK (X 1.000). 2007. URTEAREKIKO BILAKAERA.

| | 2006 | | 2007 | | 2008 | | Aldaketa | |
|---|------------|-------|------------|-------|------------|-------|------------|-----|
| | Absolutuak | % | Absolutuak | % | Absolutuak | % | Absolutuak | % |
| Argitaratutako aleak | | | | | | | | |
| Unibertsit. kanpoko testuak, guztira | 1.792 | 100,0 | 2.194 | 100,0 | 2.370 | 100,0 | 8,0 | |
| Haur Hezkuntza | 308 | 17,2 | 405 | 18,4 | 455 | 19,2 | 12,6 | 0,8 |
| Lehen Hezkuntza | 789 | 44,0 | 876 | 39,9 | 937 | 39,5 | 7,0 | 0,4 |
| DBH | 387 | 21,6 | 526 | 24,0 | 567 | 23,9 | 7,8 | 0,0 |
| Batxilergoa | 104 | 5,8 | 95 | 4,3 | 102 | 4,3 | 7,3 | 0,0 |
| Lanbide Heziketa | 24 | 1,3 | 20 | 0,9 | 5 | 0,2 | -75,3 | 0,7 |
| Liburu eta material osagarriak | 180 | 10,0 | 274 | 12,5 | 304 | 12,8 | 11,0 | 0,4 |

Unibertsitateaz kanpoko testuen batez besteko argitaraldia 2.339 alekoa izan zen, baina EAEko argitaletxeek batez bestekoa baino ale dezente gehiago kaleratu zituzten.

29. TAULA. UNIBERTSITATEAZ KANPOKO EUSKARAZKO TESTUEN BATEZ BESTEKO ARGITARALDIA, 2008AN.

| | Guztira | Euskadi | Navarra | Ipar EH | Beste AE batzuk |
|---|--------------|---------|---------|---------|-----------------|
| Unibertsitateaz kanpoko testuak, guztira | 2.339 | 2.749 | 2.000 | 943 | 1.159 |
| Haur Hezkuntza | 3.126 | 3.444 | 0 | 908 | 502 |
| Lehen Hezkuntza | 2.211 | 2.689 | 2.000 | 1.211 | 1.221 |
| DBH | 2.247 | 2.532 | 0 | | 1.410 |
| Batxilergoa | 1.570 | 1.890 | 0 | | 219 |
| Lanbide Heziketa | 1.020 | 998 | 0 | | 1.102 |
| Liburu eta material osagarriak | 2.488 | 2.961 | 0 | 821 | 992 |

Oro har, jaitsi egin da testu sail gehienek batez besteko argitaraldia.

18. TAULA. UNIBERTSITATEAZ KANPOKO TESTUEN BATEZ BESTEKO ARGITARALDIA. BILAKAERA. 2007. URTEAREKIKO ALDAKETA.

| Batez besteko argitaraldia | 2006 | 2007 | 2008 | Aldea |
|--------------------------------|-------|-------|--------------|--------|
| Guztira | 2.547 | 2.499 | 2.339 | -160 |
| Haur Hezkuntza | 3.543 | 3.479 | 3.126 | -353 |
| Lehen Hezkuntza | 2.477 | 2.452 | 2.211 | -241 |
| DBH | 2.373 | 2.257 | 2.247 | -9 |
| Batxilergoa | 1.711 | 1.658 | 1.570 | -88 |
| Lanbide Heziketa | 2.252 | 2.376 | 1.020 | -1.356 |
| Liburu eta material osagarriak | 2.833 | 2.581 | 2.488 | -93 |

2008an, argitaletxe horien katalogoan unibertsitateaz kanpoko euskarazko 4.728 izenburu zeuden. Horien %35,3 Lehen Hezkuntzakoak ziren; %28,5, DBHkoak; eta %13,5, Haur Hezkuntzakoak.

19. TAULA. UNIBERTSITATEAZ KANPOKO EUSKARAZKO TESTUEN IZENBURU BIZIAK, 2008AN.

| | Guztira | EAE | NFE | Ipar EH | Beste AE batzuk |
|---|--------------|--------------|-----------|-----------|-----------------|
| Unibertsitateaz kanpoko testuak, guztira | 4.728 | 3.542 | 35 | 22 | 1.129 |
| Haur Hezkuntza | 640 | 528 | 4 | 6 | 102 |
| Lehen Hezkuntza | 1.671 | 1.081 | 11 | 10 | 569 |
| DBH | 1.349 | 964 | 15 | 0 | 370 |
| Batxilergoa | 453 | 421 | 5 | 0 | 28 |
| Lanbide Heziketa | 55 | 55 | 0 | 0 | 0 |
| Liburu eta material osagarriak | 559 | 493 | 0 | 6 | 60 |

| | Guztira | EAE | NFE | Ipar EH | Beste AE batzuk |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------|
| Unibertsitateaz kanpoko testuak, guztira | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| Haur Hezkuntza | 13,5 | 14,9 | 11,4 | 27,3 | 9,0 |
| Lehen Hezkuntza | 35,3 | 30,5 | 31,4 | 45,5 | 50,4 |
| DBH | 28,5 | 27,2 | 42,9 | 0,0 | 32,8 |
| Batxilergoa | 9,6 | 11,9 | 14,3 | 0,0 | 2,4 |
| Lanbide Heziketa | 1,2 | 1,6 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Liburu eta material osagarriak | 11,8 | 13,9 | 0,0 | 27,3 | 5,4 |

Katalogoko unibertsitateaz kanpoko testuen euskarazko izenburu biziek %3,5 egin zuten gora, 2007arekin alderatuta.

20. TAULA. UNIBERTSITATEAZ KANPOKO EUSKARAZKO TESTUEN IZENBURU BIZIAK. BILAKAERA. 2007. URTEAREKIKO ALDAKETA.

| | 2006 | | 2007 | | 2008 | | Aldaketa | |
|--------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|------------|------|
| | Absolutuak | % | Absolutuak | % | Absolutuak | % | Absolutuak | % |
| Sail guztiak | 4.437 | 100,0 | 4.567 | 100,0 | 4.728 | 100,0 | 3,5 | |
| Haur Hezkuntza | 467 | 10,5 | 624 | 13,7 | 640 | 13,5 | 2,6 | -0,1 |
| Lehen Hezkuntza | 1.605 | 36,2 | 1.590 | 34,8 | 1.671 | 35,3 | 5,1 | 0,5 |
| DBH | 1.243 | 28,0 | 1.310 | 28,7 | 1.349 | 28,5 | 3,0 | -0,1 |
| Batxilergoa | 503 | 11,3 | 450 | 9,8 | 453 | 9,6 | 0,8 | -0,3 |
| Lanbide Heziketa | 59 | 1,3 | 54 | 1,2 | 55 | 1,2 | 1,9 | 0,0 |
| Liburu eta material osagarriak | 559 | 12,6 | 540 | 11,8 | 559 | 11,8 | 3,6 | 0,0 |

Sail horretako fakturazioan, Lehen Hezkuntzaren kuota izan zen handiena.

21. TAULA. UNIBERTSITATEAZ KANPOKO EUSKARAZKO TESTUEN FAKTURAZIOAREN ZENBATEKOA, 2008AN.

| | Guztira | EAE | NFE | Ipar EH | Beste AE batzuk |
|--------------------------------|---------------|---------------|------------|-----------|-----------------|
| Guztira | 31.366 | 26.915 | 116 | 25 | 4.268 |
| Haur Hezkuntza | 5.074 | 4.830 | 11 | 10 | 222 |
| Lehen Hezkuntza | 14.360 | 11.490 | 54 | 15 | 2.802 |
| DBH | 7.049 | 6.190 | 41 | 0 | 818 |
| Batxilergoa | 2.484 | 2.460 | 10 | 0 | 14 |
| Lanbide Heziketa | 338 | 325 | 0 | 0 | 13 |
| Liburu eta material osagarriak | 2.061 | 1.620 | 0 | 41 | 399 |

| | Guztira | EAE | NFE | Ipar EH | Beste AE batzuk |
|--------------------------------|--------------|-------|-------|---------|-----------------|
| Guztira (% bertikalak) | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| Haur Hezkuntza | 16,2 | 17,9 | 9,5 | 15,6 | 5,2 |
| Lehen Hezkuntza | 45,8 | 42,7 | 46,6 | 21,9 | 65,6 |
| DBH | 22,5 | 23,0 | 35,3 | 0,0 | 19,2 |
| Batxilergoa | 7,9 | 9,1 | 8,6 | 0,0 | 0,3 |
| Lanbide Heziketa | 1,1 | 1,2 | 0,0 | 0,0 | 0,3 |
| Liburu eta material osagarriak | 6,6 | 6,0 | 0,0 | 62,5 | 9,4 |

Aurreko ekitaldiarekin alderatuta, %9,2 igo zen fakturazioa, oro har, baina DBHko nahiz Liburu eta material osagarrien saileko fakturazioaren ehunekoa gutzitiko hori baino handiagoa izan zen. Batxilergoko liburuak behera egin zuen.

22. TAULA. UNIBERTSITATEAZ KANPOKO EUSKARAZKO TESTUEN FAKTURAZIOA. BILAKAERA. 2007. URTEAREKIKO ALDAKETA.

| | 2006 | | 2007 | | 2008 | | Aldaketa | |
|--------------------------------|---------------|--------------|---------------|--------------|---------------|--------------|------------|------|
| | Absolutuak | % | Absolutuak | % | Absolutuak | % | Absolutuak | % |
| Sailak, guztira | 26.637 | 100,0 | 29.081 | 100,0 | 29.081 | 100,0 | 9,2 | |
| Haur Hezkuntza | 4.732 | 17,8 | 5.083 | 17,5 | 5.083 | 17,5 | 7,6 | -0,2 |
| Lehen Hezkuntza | 12.086 | 45,4 | 13.112 | 45,1 | 13.112 | 45,1 | 8,6 | -0,3 |
| DBH | 5.444 | 20,4 | 6.278 | 21,6 | 6.278 | 21,6 | 15,3 | 1,2 |
| Batxilergoa | 2.499 | 9,4 | 2.359 | 8,1 | 2.359 | 8,1 | -5,6 | -1,3 |
| Lanbide Heziketa | 302 | 1,1 | 327 | 1,1 | 327 | 1,1 | 8,2 | 0,0 |
| Liburu eta material osagarriak | 1.575 | 5,9 | 1.922 | 6,6 | 1.922 | 6,6 | 22,1 | 0,7 |

BESTE DATU BATZUK

Ondoren, euskarazko lanak argitara ematen dituzten argitaletxeek sorturiko enpleguaren estimazioa egingo dugu, eskuragarri ditugun datu baseetatik abiatuta. Bestalde, argitaletxe horietan izandako egile eskubideen salerosketaren ondoriozko ordainketak eta diru sarrerak ere aztertuko ditugu, eta liburuaren itzultzea zenbatekoa izan zen ere bai.

Enplegua

Euskaraz argitaratzen duten 107 enpresa pribatu daude, guztira. Argitaletxe horiek sortutako enplegua 443 lanpostukoa izan zen; enpresako 4,1 langile zituzten, batez beste. Zenbateko horren %82,6 EAEko enpresei zegokien; euskarazko argitalpenei loturiko 5,3 langile zeuden, batez beste. Euskarazko lanak argitara ematen dituzten beste autonomia erkidego batzuetako argitaletxeek, berriz, 2,3 lanpostu sortzen dituzte, batez beste.

23. TAULA. NOMINAPEKO LANGILEEN KOPURUA. ENPRESA PRIBATUAK.

| | Guztira | EAE | NFE | Ipar EH | Beste AE batzuk |
|-------------------------|------------|------------|-----------|-----------|-----------------|
| ENPRESEN KOPURUA | 107 | 69 | 5 | 8 | 25 |
| GUZTIRA | 443 | 366 | 10 | 10 | 58 |
| BATEZ BESTEKOA | 4,1 | 5,3 | 2,0 | 1,2 | 2,3 |

Egile eskubideak

Euskaraz argitaratzen duten argitaletxe pribatuei ez diegu egile eskubideen salmentari buruzko daturik eskatu, zuzenean; hala ere, EAEko argitaletxe pribatuek guztira argitaratutako izenburuei buruzko datuak baditugu (euskaraz nahiz beste hizkuntza batzuetan argitaratutako izenburuei buruzkoak). Horien artean euskaraz argitaratzen duten argitaletxeak bakarrik kontuan hartuz gero, beren fakturazioaren %4,2 ordaindu zuten egile eskubideengatik.

Argitaletxe horien euskarazko fakturazioa 38.340.000 eurokoa izan zen. Kopuru hori hartuta, argitaletxe horiek egile eskubideak direla-eta zer kostu izan zituzten kalkula daiteke, estimazioz: $36.842.872 \text{ euro} \times \%4,18 = 1.602.612 \text{ euro}$. Kopuru horri gehitu behar zaizkio beste eskubide batzuk erosteagatik ordaindutako 13.335 euro.

Datu horien arabera, euskarazko lanak argitaratzen dituzten EAEko argitaletxeek gutxi gorabehera 1.615.947 euro ordaindu zituzten eskubideak erosteagatik.

Hurrengo taulako estimazioak egiteko, argialetxe mota guztiek eskubideak erosteko %4,18 ordaindu behar izan zutela ezarri dugu.

Eskubideak erosteagatik 1.833.284 euro ordaindu zituztela atera da hortik.

24. TAULA. ESKUBIDEAK EROSTEKO EGINDAKO ORDAINKETEN ESTIMAZIOA.

| Eskubideak ordainketak | erosteagatik | Guztira | EAE | NFE | Ipar EH | Beste AE batzuk |
|---------------------------|-------------------------|-------------------|------------|---------|---------|--------------------|
| Egile eskubideengatik | ordainketak | 1.833.284 | 1.602.612 | 12.031 | 8.661 | 209.981 |
| Beste eskubide | batzuegatiko | 15.254 | 13.335 | 100 | 72 | 1.747 |
| Guztira (eurotan) | | 1.848.539 | 1.615.947 | 12.131 | 8.733 | 211.728 |
| Fakturazioa (eurotan) | | 43.858.473 | 38.340.000 | 287.812 | 207.200 | 5.023.461 |
| Fakturazioaren | zenbatekoarekiko | | | | | |
| ehunekoa | | 4,18 | 4,18 | 4,18 | 4,18 | 4,18 |

Orain arte, eskubideak erosteagatik ordainketak fakturazioaren %4,18 hartu zuela jo dugu. Baina ordainketa horiek fakturazioaren %4 eta %5 bitartekoak izan zirela kontuan hartuko bagenu, emaitza 1.754.340 eta 2.192.920 euro bitartekoa izango zen.

Itzultzeak

Argialetxeen bi herenek aitortu dute, gutxi gorabehera, itzultzeak izan zituztela.

Zenbat ale itzuli zizkieten adierazi zuten argialetxeen **itzultze tasa orokorra %17,4**koa izan zen; tasa hori kalkulatzeko argialetxeek emandako itzultze kopuruak eta fakturazio kopuruak erlazionatuta lortu dugu.

%16k, gutxi gorabehera, %20tik gorako itzultze tasa izan zuten. %42k izan zuten %10 eta %20 bitarteko itzultze tasa; eta, azkenik, beste %42k izan zuten %10etik beherako itzultze tasa.

ARGITALPEN PUBLIKOA, EUSKARAZ

Argitalpen publikoak, oro har, eta euskarazkoak, bereziki, ezaugarri berezi batzuk ditu, eta, horren ondorioz, zaila da horren gaineko kalkuluak egitea.

Ezaugarri horien artean, aipatzekoak dira honako hauek:

- Argitalpena ez da izaten, oro har, eragile argitaratzaile horien jarduera nagusia.
- Eragileak oso heterogeneoak dira.
- Ez dago argitalpen erregularrik, argitalpenak unean uneko behar berezien araberakoak baitira.
- Jarduera hori nahiko aldakorra da urte batetik bestera.
- Horrez gain, argitaratzen diren liburuen ale kopuru handi bat dohainik banatzen da, bai truke moduan, bai liburutegietara edo beste erakunde batzuetara banatzeko. Argitaratutako aleen argitalpena argitaletxe pribatuekin kontratatu daiteke, gainera.

Zailtasun horiek gorabehera, hainbat kontsulta egin ditugu eta ISBN datu basean begiratu dugu, euskarazko argitalpen publikoari buruzko datuak zehaztu ahal izateko. Aipatu beharra dago, dena dela, Euskal Herriko Unibertsitateari eta Udako Euskal Unibertsitateari buruzko informazioa EAEko Barne Merkataritzaren azterketaren barruan dagoela, eta, beraz, horiei buruzko datuak ez ditugula atal honetan azalduko.

Emaitzak honako hauek dira:

- 2008an **28** erakundek eman dituzte euskarazko lanak argitara. Hona hemen erakunde horien sailkapena:
 - o Kultura eta hezkuntza erakunde publikoak (KEP eta HEP): **4⁶**
 - o Erkidegoko Administrazioaren mendeko erakunde ofizialak (EAEO): **5**
 - o Toki Administrazioaren mendeko erakunde ofizialak (TAEO): **18**
 - o Administrazio Zentralaren mendeko erakunde ofizialak (AZEO): **1**
- **157 izenburu argitaratu dituzte**
- **78.343 ale argitaratu dituzte**
- **2.223 izenburu dituzte katalogoan**
- **222.503 euroko fakturazioa dute**
- **23.940 alde saldu dituzte** (9,4 euro aleko).

⁶ Horietako bat Euskadiko Editoreen Elkarteko kide da.

Erakunde publikoei dagokienez (EP), aztertutako magnitudeen, izenburuen, aleen eta fakturazioen sailkako banaketak⁷ erakusten digu administrazioaren argitalpenak gizarte gaiei (zuzenbidea, ekonomia, geografia, ingurumena, administrazio publikoa, etab.) edo gai zientifikoei (teknologia, medikuntza, etab.) buruzkoak direla, oro har. Hain zuzen ere, ikertutako aldagai guztietan %70etik gorako ehunekoa dute sail horiek, saldutako aleen kopuruan izan ezik; horretan, %63 ingurukoa da ehunekoa.

37. TAULA. ERAKUNDE PUBLIKOEN ARGITALPENEN BALIOEN BANAKETA, SAILKA

| | Argitaratutako izenburuak | Argitaratutako aleak | Izenburu biziak | Fakturazioa | Saldutako aleak |
|---------------------------------------|---------------------------|----------------------|-----------------|----------------|-----------------|
| Guztira | 157 | 78.343 | 2.223 | 222.503 | 23.940 |
| Literatura | 10 | 4.120 | 184 | 13.430 | 1.544 |
| Haur eta gazte literatura | 1 | 512 | 35 | 1.343 | 192 |
| Unibertsitateaz kanpoko testuak | 3 | 1.223 | 44 | 4.437 | 444 |
| T. zientifikoak eta Gizarte Zientziak | 111 | 56.627 | 1.612 | 158.247 | 14.975 |
| Liburu praktikoak eta Dibulgazioa | 22 | 10.540 | 147 | 30.503 | 4.708 |
| Beste gai batzuk | 10 | 5.320 | 202 | 14.543 | 2.078 |

| Guztira | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
|---------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Literatura | 6,5 | 5,3 | 8,3 | 6,0 | 6,4 |
| Haur eta gazte literatura | 0,7 | 0,7 | 1,6 | 0,6 | 0,8 |
| Unibertsitateaz kanpoko testuak | 1,9 | 1,6 | 2,0 | 2,0 | 1,9 |
| T. zientifikoak eta Gizarte Zientziak | 70,6 | 72,3 | 72,5 | 71,1 | 62,6 |
| Liburu praktikoak eta Dibulgazioa | 13,7 | 13,5 | 6,6 | 13,7 | 19,7 |
| Beste gai batzuk | 6,5 | 6,8 | 9,1 | 6,5 | 8,7 |

Argitaratutako aleen eta saldutakoaren arteko aldea handia da, argitaratzaile publikoek argitaratzen dituzten aleen zati handi bat doan banatzen delako, lehen esan dugunez.

⁷ Erakunde publikoen sailkako bereizketa egiteko datu batzuk galdeketetatik lortu dira, eta beste batzuk, berriz, erakunde horien edizioari buruzko datuetatik.

LABURPENA

2008an euskarazko liburuen salmentagatiko 44 milioi bat euro fakturatu ziren (azalean agertzen den prezioaren arabera, BEZa barne). Kopuru osoaren %87 EAEko enpresa pribatuek fakturatu zuten; %0,6, egoitza NFEen duten argitaletxe pribatuek; eta %0,3, Ipar Euskal Herriko enpresa pribatuek. Beste autonomia erkidego batzuetako argitaletxe pribatuek %11,4 fakturatu zuten, eta erakunde publikoen fakturazioa %0,5ekoa izan zen.

Saldutako aleen ehunekoak antzekoak dira; zertxobait altuagoak, EAEn.

Aztertutako beste aldagai batzuetan, argitaletxe publikoek guztizkoan izandako parte-hartzea handiagoa izan zen: argitaratutako izenburuen %7,5 eta katalogoko izenburuen %15,9.

38. TAULA. LORTUTAKO BALIOEN BANAKETA, ARGITALETXEEN TIPOLOGIAREN ARABERA. BALIO ABSOLUTUAK

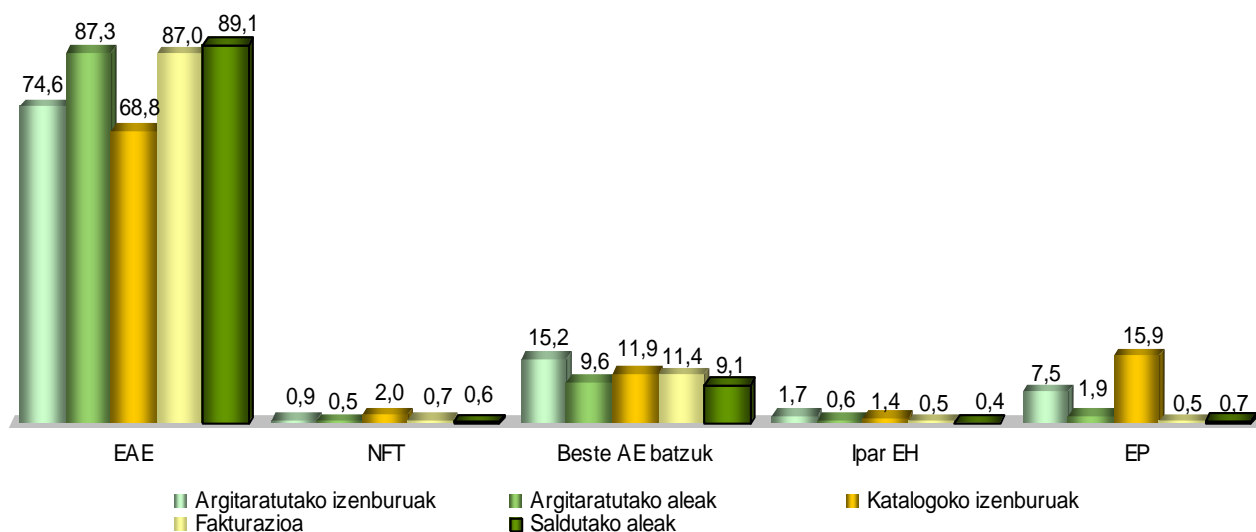
| | Argitaratutako izenburuak | Argitaratutako aleak | Katalogoko izenburuak | Fakturazioa (milaka eurotan) | Saldutako aleak |
|--------------------------------------|---------------------------|----------------------|-----------------------|------------------------------|------------------|
| EAE | 1.563 | 3.595.876 | 9.651 | 38.340 | 2.882.707 |
| NFE | 19 | 21.564 | 280 | 288 | 18.502 |
| Ipar Euskal Herria | 36 | 25.941 | 199 | 207 | 12.950 |
| Beste AE batzuk | 319 | 397.488 | 1.665 | 5.023 | 295.498 |
| Argitaltze pribatuak, guztira | 1.937 | 4.040.870 | 11.795 | 43.858 | 3.209.657 |
| EP | 157 | 78.343 | 2.223 | 223 | 23.940 |
| Guztira | 2.094 | 4.119.213 | 14.018 | 44.081 | 3.233.596 |

Argitaletxe horiek euskaraz argitaratu zituzten 2.094 izenburuei, egile/editoreek argitaratu zituzten 63 izenburuak gehitu behar zaizkie. Hortaz, euskarazko 2.157 izenburu argitaratu ziren 2008an.

39. TAULA. LORTUTAKO BALIOEN BANAKETA, ARGITALETXEEN TIPOLOGIAREN ARABERA. % BERTIKALAK

| | Argitaratutako izenburuak | Argitaratutako aleak | Katalogoko izenburuak | Fakturazioa (milaka eurotan) | Saldutako aleak |
|--------------------------------------|---------------------------|----------------------|-----------------------|------------------------------|-----------------|
| EAE | 74,6 | 87,3 | 68,8 | 87,0 | 89,1 |
| NFE | 0,9 | 0,5 | 2,0 | 0,6 | 0,6 |
| Ipar Euskal Herria | 1,7 | 0,6 | 1,4 | 0,5 | 0,4 |
| Beste AE batzuk | 15,2 | 9,6 | 11,9 | 11,4 | 9,2 |
| Argitaltze pribatuak, guztira | 92,5 | 98,1 | 84,1 | 99,5 | 99,3 |
| EP | 7,5 | 1,9 | 15,9 | 0,5 | 0,7 |
| Guztira | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |

8. GRAFIKOA. LORTUTAKO BALIOAK ARGITALETXEEN TIPOLOGIAREN ARABERA (% BERTIKALAK).



Lortutako ratioek honako hau erakusten dute:

- EAEko argitaletxeek argitaraldiaren batez bestekoa gainditu zuten.
- Katalogoko izenburuek argitaratutako izenburuei buruz duten ratioa handiagoa izan zen Nafarroako Foru Erkidegoko eta Ipar Euskal Herriko argitaletxeetan, eta are handiagoa erakunde publikoetan.
- Batez besteko prezioa baxuagoa izan zen EAEko argitaletxeen eta erakunde publikoen argitalpenetan.
- Argitaletxe pribatuek argitaratutako aleen %79,4 saldu zituzten, eta erakunde publikoek argitaratuetatik %30,6 saldu ziren.

40. TAULA. EUSKARAZKO ARGITALPENAREN RATIO NAGUSIAK, ARGITALETXEEN TIPOLOGIAREN ARABERA.

| | Batez besteko argitaraldia | Katalogoko izenburuak/ iz. argitaratuak | Batez besteko salneurria | Saldutako aleak /argitaratutako aleak |
|---------------------------------------|----------------------------|---|--------------------------|---------------------------------------|
| EAE | 2.301 | 6,2 | 13,3 | 80,2 |
| NFE | 1.135 | 14,7 | 15,6 | 85,8 |
| Ipar Euskal Herria | 721 | 5,5 | 16,0 | 49,9 |
| Beste AE batzuk | 1.246 | 5,2 | 17,0 | 74,3 |
| Argitaletxe pribatuak, guztira | 2.086 | 6,1 | 13,7 | 79,4 |
| EP | 499 | 14,2 | 9,3 | 30,6 |
| Guztira | 1.967 | 6,7 | 13,6 | 78,5 |

41. TAULA. EUSKARAZKO LIBURUEN ARGITALPENAREN ETA FAKTURAZIOAREN DATU NAGUSIAK, SAILKA. ARGITALETXE PRIBATUAK

| | Argitaratutako izenburuak | Argitaratutako aleak (x1.000) | Batez besteko argitaraldia | Katalogoko izenburuak | Fakturazioa (x 1.000 €) |
|---------------------------------------|---------------------------|-------------------------------|----------------------------|-----------------------|-------------------------|
| Guztira (Balio absolutuak) | 1.937 | 4.041 | 2.086 | 11.795 | 43.858 |
| Literatura | 274 | 367 | 1.339 | 1.895 | 2.354 |
| <i>Eleberria</i> | 218,0 | 292 | 1.339 | 1.364 | 1.931 |
| <i>Poesia, antzerkia</i> | 16,5 | 17 | 1.055 | 257 | 122 |
| <i>Bestelako literatura</i> | 40,0 | 58 | 1.447 | 274 | 300 |
| Haur eta gazte literatura | 474 | 978 | 2.065 | 3.512 | 7.722 |
| Unibertsitateaz kanpoko testuak | 1.013 | 2.370 | 2.339 | 4.728 | 31.366 |
| <i>Haur Hezkuntza</i> | 146 | 455 | 3.113 | 640 | 5.074 |
| <i>Lehen Hezkuntza</i> | 424 | 937 | 2.210 | 1.671 | 14.360 |
| <i>DBH</i> | 252 | 567 | 2.247 | 1.349 | 7.049 |
| <i>Batxilergoa</i> | 65 | 102 | 1.570 | 453 | 2.484 |
| <i>Lanbide Heziketa</i> | 5 | 5 | 1.292 | 55 | 338 |
| <i>Liburu eta material osagarriak</i> | 122 | 304 | 2.488 | 559 | 2.061 |
| T. zientifikoak eta Gizarte Zientziak | 96 | 124 | 1.298 | 1.138 | 485 |
| Liburu praktikoak eta Dibulgazioa | 42 | 130 | 3.121 | 234 | 640 |
| Beste gai batzuk | 39 | 72 | 1.862 | 287 | 1.292 |

| | Argitaratutako izenburuak | Argitaratutako aleak (x1.000) | Katalogoko izenburuak | Fakturazioa (x 1.000 €) |
|---------------------------------------|---------------------------|-------------------------------|-----------------------|-------------------------|
| Guztira (% bertikalak) | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| Literatura | 14,2 | 9,1 | 16,1 | 5,4 |
| <i>Eleberria</i> | 11,3 | 7,2 | 11,6 | 4,4 |
| <i>Poesia, antzerkia</i> | 0,9 | 0,4 | 2,2 | 0,3 |
| <i>Bestelako literatura</i> | 2,1 | 1,4 | 2,3 | 0,7 |
| Haur eta gazte literatura | 24,5 | 24,2 | 29,8 | 17,6 |
| Unibertsitateaz kanpoko testuak | 52,3 | 58,6 | 40,1 | 71,5 |
| <i>Haur Hezkuntza</i> | 7,5 | 11,3 | 5,4 | 11,6 |
| <i>Lehen Hezkuntza</i> | 21,9 | 23,2 | 14,2 | 32,7 |
| <i>DBH</i> | 13,0 | 14,0 | 11,4 | 16,1 |
| <i>Batxilergoa</i> | 3,4 | 2,5 | 3,8 | 5,7 |
| <i>Lanbide Heziketa</i> | 0,2 | 0,1 | 0,5 | 0,8 |
| <i>Liburu eta material osagarriak</i> | 6,3 | 7,5 | 4,7 | 4,7 |
| T. zientifikoak eta Gizarte Zientziak | 4,9 | 3,1 | 9,6 | 1,1 |
| Liburu praktikoak eta Dibulgazioa | 2,1 | 3,2 | 2,0 | 1,5 |
| Beste gai batzuk | 2,0 | 1,8 | 2,4 | 2,9 |

Sailkako banaketari buruz aipatu beharreko alderdiak

Hurrengo tauletan Espainian eta Frantzian sailen arabera lortutako datu nagusien eta euskarari eta beste hizkuntzei buruzko datuen (katalana, galiziera eta gaztelania) arteko konparazioa egingo dugu. Bide horretatik, gaztelaniaren edo frantsesaren jokabideen eta beste hizkuntzen jokabideen arteko bereizketa egin ahal izango da; izan ere, lehenengoetan erro sakonak dituen edizio profesionalak egiten dira, eta besteak, berriz, berriagoak, ikuspegi profesionaletik; gainera, azken horiek lau hamarraldiko etena izan zuten joan den mendean, Espainian.

Bada datu bat behin eta berriro errepikatzen dena: euskaraz, katalanez eta galizieraz Haur eta gazte literatura eta Unibertsitateaz kanpoko testuak sailen ehunekoak handiagoak izan ziren aztertutako magnitude guztietan, Literatura, Testu Zientifikoak eta Gizarte Zientziak, Liburu praktikoak eta Dibulgazioa sailletako argitalpenen ehunekoak baino; azken horiek, aldiz, ehuneko handiagoa izan zuten gaztelaniaz edo frantsesez argitaratutako liburuei dagokienez.

42. TAULA. EUSKARAZ ARGITARATUTAKO IZENBURUEN ETA KATALANEZ, GALIZIERAZ, GAZTELANIAZ ETA ESPAINIAN ETA FRANTZIAN ARGITARATUTAKO IZENBURUEN DATUEN ARTEKO KONPARAZIOA, SAILKA (ARGITALETXE PRIBATUAK)⁸.

| | Espainiako estatuan, guztira | Euskara | Katalana | Galiziera | Gaztelania | Frantziako estatuan, guztira |
|-------------------------------------|------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|------------------------------|
| Guztira (% bertikalak) | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| Literatura | 17,9 | 14,2 | 13,8 | 14,3 | 18,7 | 20,4 |
| Haur eta gazte literatura | 16,0 | 24,5 | 25,4 | 30,4 | 13,9 | 13,1 |
| Unibertsitateaz kanpoko testuak | 23,1 | 52,3 | 39,3 | 43,6 | 19,1 | 13,2 |
| T. zientifikoak / Gizarte Zientziak | 24,3 | 4,9 | 11,0 | 5,5 | 27,5 | 20,7 |
| Liburu praktikoak eta Dibulgazioa | 11,6 | 2,1 | 7,3 | 4,1 | 12,8 | 19,0 |
| Beste gai batzuk | 7,1 | 2,0 | 3,1 | 2,3 | 8,0 | 18,7 |

⁸ Katalanez, galizieraz eta gaztelaniaz argitaratzen diren lanei buruzko datuak Liburuaren Barne Merkataritzari buruzko 2008ko Azterketatik atera ditugu.

Katalanezko argitalpenei buruzko datuei dagokienez, Katalunian zein Valentziako Erkidegoan eta Balear Uharteetan katalanez egiten diren argitalpenak batuta lortu ditugu.

Euskarazko argitalpenen datuak txosten honetan bildutakoak dira.

Frantsesezko argitalpenei buruzko datuak "L'Edition de Livres en France 2006" txostenetik atera ditugu. Ez dugu datu berriagorik, baina ez dugu uste frantsesez argitaratutako liburuen sailkako banaketa horretan aldaketa handirik izan denik bi urteko epean.

43. TAULA. EUSKARAZ ARGITARATUTAKO ALEEN ETA KATALANEZ, GALIZIERAZ, GAZTELANIAZ ETA ESPAINIAN ETA FRANTZIAN ARGITARATUTAKO ALEEN DATUEN ARTEKO KONPARAZIOA, SAILKA (ARGITALETXE PRIBATUAK).

| | Espainiako estatuan, guztira | Euskara | Katalana | Galiziera | Gaztelania | Frantziako estatuan, guztira |
|-------------------------------------|------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|------------------------------|
| Guztira (% bertikalak) | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| Literatura | 23,9 | 9,1 | 12,0 | 11,8 | 25,2 | 21,4 |
| Haur eta gazte literatura | 15,9 | 24,2 | 21,5 | 29,9 | 15,2 | 19,0 |
| Unibertsitateaz kanpoko testuak | 20,8 | 58,6 | 46,9 | 50,5 | 18,0 | 13,0 |
| T. zientifikoak / Gizarte Zientziak | 12,0 | 3,1 | 4,6 | 2,3 | 12,8 | 8,3 |
| Liburu praktikoak eta Dibulgazioa | 14,5 | 3,2 | 6,0 | 2,8 | 15,4 | 10,2 |
| Beste gai batzuk | 12,9 | 1,8 | 8,9 | 2,8 | 13,4 | 28,1 |

Katalogoaren funtsean aldea txikiagoa izan zen, eta, adibidez, Literatura sailaren ehunekoa, katalanezko eta galizierazko lanen katalogoan, %30 ingurukoa izan zen.

44. TAULA. EUSKARAZKO ARGITALPEN BIZIEN ETA KATALANEZ, GALIZIERAZ, GAZTELANIAZ ETA ESPAINIAN ETA FRANTZIAN ARGITARATUTAKOEN DATUEN ARTEKO KONPARAZIOA, SAILKA (ARGITALETXE PRIBATUAK).

| | Espainiako estatuan, guztira | Euskara | Katalana | Galiziera | Gaztelania |
|-----------------------------------|------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Guztira (% bertikalak) | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| Literatura | 19,7 | 16,1 | 27,7 | 34,1 | 17,9 |
| Haur eta gazte literatura | 13,3 | 29,8 | 23,8 | 28,3 | 10,2 |
| Unibertsitateaz kanpoko testuak | 15,3 | 40,1 | 20,3 | 22,6 | 13,2 |
| T. zientifikoak/Gizarte Zientziak | 33,4 | 9,6 | 12,4 | 6,2 | 39,2 |
| Liburu praktikoak eta Dibulgaz. | 13,2 | 2,0 | 8,9 | 7,3 | 14,6 |
| Beste gai batzuk | 5,1 | 2,4 | 6,8 | 1,5 | 5,0 |

45. TAULA. EUSKARAZKO FAKTURAZIOAREN ETA KATALANEZ, GALIZIERAZ, GAZTELANIAZ ETA ESPAINIAN ETA FRANTZIAN LORTUTAKOAREN DATUEN ARTEKO KONPARAZIOA, SAILKA (ARGITALETXE PRIBATUAK).

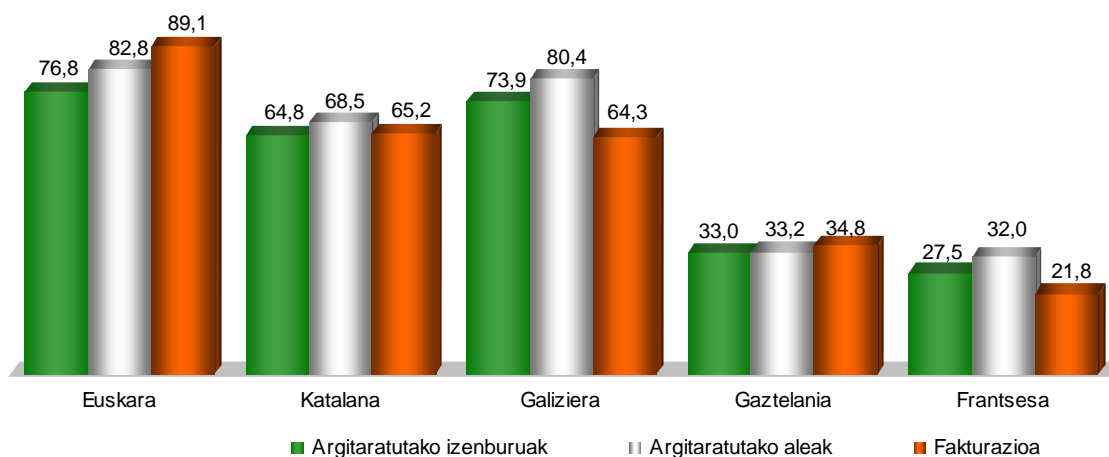
| | Espainiako estatuan, guztira | Euskara | Katalana | Galiziera | Gaztelania | Frantziako estatuan, guztira |
|-----------------------------------|------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|------------------------------|
| Guztira (% bertikalak) | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| Literatura | 21,7 | 5,4 | 15,5 | 15,8 | 22,7 | 18,6 |
| Haur eta gazte literatura | 10,3 | 17,6 | 16,9 | 16,8 | 9,5 | 9,6 |
| Unibertsitateaz kanpoko test. | 28,2 | 71,5 | 48,4 | 47,5 | 25,3 | 12,2 |
| T. zientifikoak/Gizarte Zientziak | 17,0 | 1,1 | 5,2 | 5,3 | 18,5 | 19,2 |
| Liburu praktikoak eta Dibulgaz. | 13,5 | 1,5 | 4,4 | 4,5 | 14,6 | 22,9 |
| Beste gai batzuk | 9,3 | 2,9 | 9,8 | 10,1 | 9,4 | 17,5 |

Azterketan aurrera eginez, Haur eta gazte literatura eta Unibertsitateaz kanpoko testuak sailtako ehunekoen batura frantsesezko fakturazioaren %21,8 eta argitaratutako aleen %32 izan zela ikus daiteke; gaztelaniari dagokionez, aldiz, bi sail horien baturak argitaratutako aleen %34,8 eta argitaratutako izenburuen %33 hartu zuen; katalanezko argitalpenetan, fakturazioaren %65,2, galizierazkoetan %64,3, eta euskarazkoetan %89,1.

25. TAULA. HAUR ETA GAZTE LITERATURA ETA UNIBERTSITATEAZ KANPOKO TESTUEN SAILEN EHUNEOAK, HAINBAT HIZKUNTZATAN, AZTERTUTAKO MAGNITUDEEN ARABERA (ARGITALETXE PRIBATUAK).

| | Euskara | Katalana | Galiziera | Gaztelania | Frantsesa |
|---------------------------|---------|----------|-----------|------------|-----------|
| Argitaratutako izenburuak | 76,8 | 64,8 | 73,9 | 33,0 | 27,5 |
| Argitaratutako aleak | 82,8 | 68,5 | 80,4 | 33,2 | 32,0 |
| Fakturazioa | 89,1 | 65,2 | 64,3 | 34,8 | 21,8 |

9. GRAFIKOA. HAUR ETA GAZTE LITERATURA ETA UNIBERTSITATEAZ KANPOKO TESTUAK SAILEN ARGITALPENA ETA FAKTURAZIOA, AZTERTUTAKO HIZKUNTZETAN (%-tan)



ZEHAZTAPEN METODOLOGIKOAK

Txosten honetako datuak euskarazko argitalpenak plazaratzen dituzten enpresetan (publiko zein pribatuetan) egindako laginketatik lortu ditugu, horien kokaleku geografikoa kontuan hartu gabe.

Informazioa zuzenean argialetxeetatik lortu ez dugun kasuetan, bigarren mailako iturrietara jo dugu, informazio bila; era berean, galdetegiari erantzun ez dioten argialetxeen datuen estimazioa egin dugu.

Azterketaren emaitzek aurreko bi txostenetan lortutako datuak egiaztatzeko edo zehazteko balio izan dute. Egia da oraindik ez dugula sail historikorik hainbat argitalpenen datuak alderatzeko, baina 2006az geroztiko joerak indarrean jarraitu du, batez ere, euskarazko argitalpenak haurrentzako eta gazteentzako literaturarekiko eta unibertsitateaz kanpoko testuekiko duen mendekotasunari dagokionez.

Litekeena da ikerketa honetan adierazitako datu jakinen bat harrigarria gertatzea, baina, esan bezala, aparteko datuen edo galdetegia betetzean gertatutako akatsen ondoriozkoak bide dira. Azpimarratu beharra dago ikerketa hau ez dela zurruna, eta joerei antzemateko eta ikerketaren hurrenez hurreneko edizioetan joera horiek egiaztatu edo zuzentzen diren ikusteko aukera eman behar duela.